

# Empfehlungen für die Anwendung von UN/EDIFACT Meldungen im Verkehr mit den Banken in der Schweiz

---

Version 1.2

Basierend auf den  
Message Implementation Guidelines Handbooks,  
EDIFACT Financial Messages,  
entwickelt durch das Western European EDIFACT Board,  
MD4, publiziert durch S.W.I.F.T.,  
Version 2 Release 912, 1992

Ein Gemeinschaftswerk der Schweizer Banken  
Version 1.2/6.99

## Vorwort

Diese Empfehlungen für die Anwendung von UN/EDIFACT Meldungen im nationalen und internationalen Zahlungsverkehr mit den Banken in der Schweiz wurden durch die Arbeitsgruppe Meldungs-Standards des Fachausschusses EDIFACT-Zahlungsverkehr als Gemeinschaftswerk der Schweizer Banken erlassen.

Diese Empfehlungen ersetzen die Message Implementation Guidelines Handbooks (MIG's, Version 2, Release 912) nicht. Sie sind als Präzisierungen für die Anwendung der Meldungen zu verstehen.

Die Empfehlungen wurden unter dem Gesichtspunkt erarbeitet, dass eine automatische und damit schnelle und kostengünstige Abwicklung des EDIFACT-Zahlungsverkehrs ermöglicht wird. Die Einhaltung dieser Empfehlungen durch die Bankkunden soll von Seiten der Banken durch eine kostengünstige Abwicklung honoriert werden. In den Fällen, wo die Empfehlungen nicht befolgt werden können, ist gemäss MIG vorzugehen.

Um Zahlungsverkehr auf der Basis von UN/EDIFACT Meldungen abzuwickeln, reicht die Anwendung der MIG's und dieser Empfehlungen nicht aus. Es sind zusätzlich vertragliche Abmachungen zwischen dem Kunden und der Bank erforderlich. Entsprechende Modellverträge wurden von der Arbeitsgruppe Verträge erarbeitet [UN/EDIFACT im Verkehr mit den Banken in der Schweiz, Teil 4, Modellverträge].

Diese Empfehlungen enthalten nur rudimentäre Hinweise betreffend Sicherheitsverfahren. Die Arbeitsgruppe Sicherheits-Standards hat umfassende Empfehlungen betreffend Sicherheit erarbeitet [UN/EDIFACT im Verkehr mit den Banken in der Schweiz, Teil 3, Sicherheits-Standards]. Diese Empfehlungen sind ebenfalls zu beachten. Anwendung und Organisation des Sicherheitsverfahrens sind zwischen Kunde und Bank vertraglich zu regeln.

Bei den in diesen Empfehlungen referenzierten Message Implementation Guidelines Handbooks, Financial Messages (MIG's, Version 2, Release 912) handelt es sich um die folgenden Bände:

- General Information, January 1992
- Payment Order, Extended Payment Order, 91.2
- Debit Advice, 91.2
- Credit Advice, Extended Credit Advice, 91.2

Diese Dokumente können bei folgender Stelle bezogen werden:

S.W.I.F.T. s.c.  
Avenue Adèle 1  
B - 1310 La Hulpe  
Belgium  
Tel.:+32 2 655 31 11

### Anmerkung zur Version 1.2 dieser Empfehlung

Diese Empfehlung wurde in der Version 1.2 um die Darstellung der Spesen im CREADV in der Segmentgruppe 4 und den Verweis auf das Dokument „BESR- Rückmeldungen / ESR-Gutschriftsrecords auf der Basis von CREADV / CREEXT“ ergänzt.

Inhalt	Seite
<b>1 Empfehlungen zum Interchange</b>	<b>4</b>
1.1 Übersicht	4
1.2 UNA, SERVICE STRING ADVICE (Conditional)	5
1.3 UNB, INTERCHANGE HEADER (Mandatory)	6
1.4 UNG, FUNCTIONAL GROUP HEADER (Conditional)	7
1.5 UNE, FUNCTIONAL GROUP TRAILER (Conditional)	7
<b>2 Empfehlungen zum PAYORD (Payment Order)</b>	<b>8</b>
2.1 Übersicht	8
2.2 BGM, BEGINNING OF MESSAGE	9
2.3 Verwendung der NAD- und FII-Segmente	10
2.3.1 Generelle Empfehlungen zur Verwendung der NAD- und FII-Segmente	10
2.3.2 NAD, NAME AND ADDRESS	11
2.3.3 FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION	13
2.4 Abschnitt existiert nicht (aufgrund Überarbeitung)	19
2.5 DTM, DATE/TIME/PERIOD	19
2.6 INP, PARTIES TO INSTRUCTION	20
2.7 PAI, PAYMENT INSTRUCTIONS	21
2.8 FCA, FINANCIAL CHARGES ALLOCATION	22
2.9 FTX, FREE TEXT	23
2.10 DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS	24
2.11 SEGMENT GROUP 5	25
2.12 AUT, AUTHENTICATION RESULT	25
2.13 Übersicht Abhängigkeiten zwischen NAD, FII, DOC und FTX	26
<b>3 Empfehlungen zum PAYEXT (Extended Payment Order)</b>	<b>27</b>
3.1 Übersicht	27
3.2 MOA, MONETARY AMOUNT	28
3.3 Generelle Empfehlungen	29
<b>4 Empfehlungen zum DEBADV (Debit Advice)</b>	<b>30</b>
4.1 Übersicht	30
4.2 BGM, BEGINNING OF MESSAGE	31
4.3 BUS, BUSINESS FUNCTION	32
4.4 NAD, NAME AND ADDRESS	33
4.5 CTA, CONTACT INFORMATION	34
4.6 COM, COMMUNICATION CONTACTS	34

4.7	FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION	35
4.8	DTM, DATE/TIME/PERIOD	36
4.9	INP, PARTIES TO INSTRUCTION	37
4.10	SEGMENT GROUP 5	38
4.11	FTX, FREE TEXT	38
4.12	DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS	38
4.13	SEGMENT GROUP 9	38
4.14	AUT, AUTHENTICATION RESULT	38
<b>5</b>	<b>Empfehlungen zum CREADV (Credit Advice)</b>	<b>39</b>
5.1	Übersicht	39
5.2	BGM, BEGINNING OF MESSAGE	40
5.3	BUS, BUSINESS FUNCTION	41
5.4	NAD, NAME AND ADDRESS	42
5.5	CTA, CONTACT INFORMATION	43
5.6	COM, COMMUNICATION CONTACTS	43
5.7	FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION	44
5.8	CTA, CONTACT INFORMATION	45
5.9	COM, COMMUNICATION CONTACTS	45
5.10	DTM, DATE/TIME/PERIOD	45
5.11	SEGMENT GROUP 4	46
5.11.1	FCA, FINANCIAL CHARGES ALLOCATION	46
5.11.2	MOA, MONETARY AMOUNT	46
5.11.3	CHD, CHARGE DETAILS	47
5.12	FTX, FREE TEXT	48
5.13	DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS	49
5.14	SEGMENT GROUP 8	50
5.15	AUT, AUTHENTICATION RESULT	50
<b>6</b>	<b>Empfehlungen zum CREEXT (Extended Credit Advice)</b>	<b>51</b>
6.1	Übersicht	51
6.2	Generelle Empfehlungen	52
<b>7</b>	<b>Glossar</b>	<b>53</b>
<b>Anhänge</b>		
	Anhang 1: Beispiele	56
	Anhang 2: Abbildung Einzahlungsscheine im PAYORD	65
	Anhang 3: Meldungs-Referenzierung	70

# 1 Empfehlungen zum Interchange

## 1.1 Übersicht

Die folgende Abbildung zeigt die Struktur eines UN/EDIFACT Interchange nach ISO 9735, Version 1990. Die Service Segmente, zu welchen Empfehlungen erlassen wurden, sind hervorgehoben. Für die anderen Segmente wird ausschliesslich auf das MIG verwiesen.

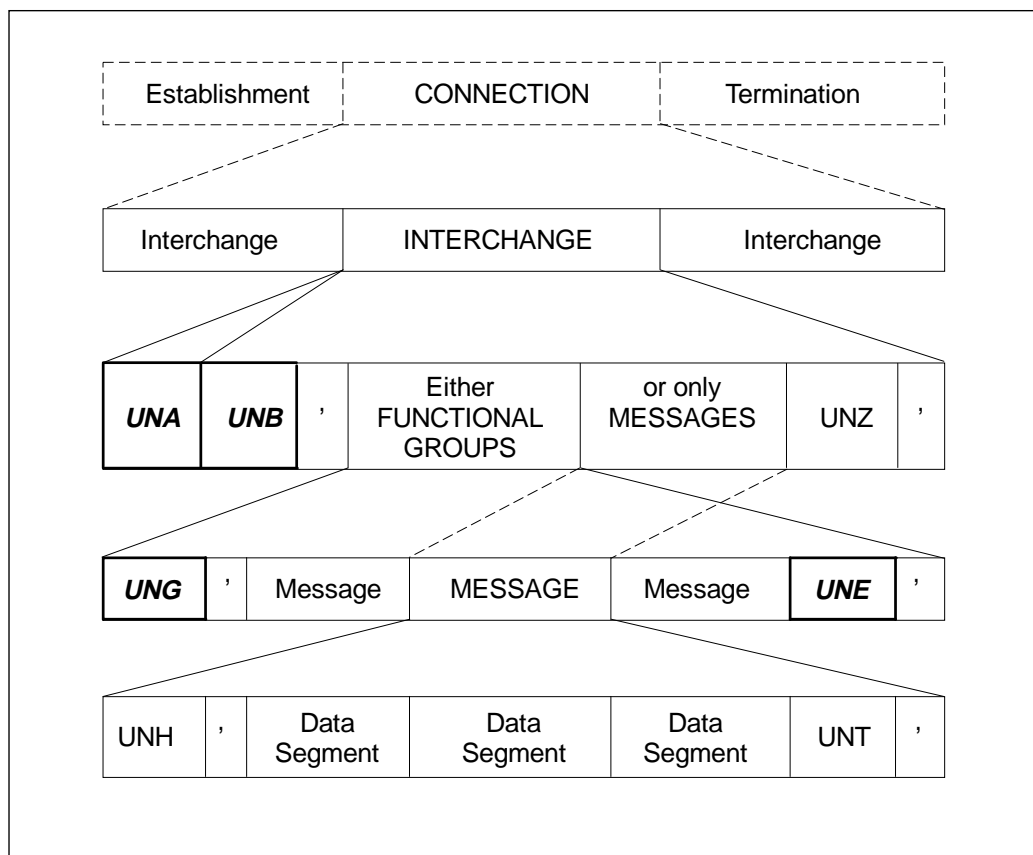


Abbildung 1: Interchange Struktur

## 1.2 UNA, SERVICE STRING ADVICE (Conditional)

Gemäss MIG und ISO 9735, Version 1990 (Syntax Level A) wird die Verwendung der folgenden Default-Trennzeichen empfohlen:

COMPONENT DATA ELEMENT SEPARATOR	: <i>Doppelpunkt</i>
DATA ELEMENT SEPARATOR	+ <i>Plus</i>
DECIMAL NOTATION	, <i>Komma</i>
RELEASE INDICATOR	? <i>Fragezeichen</i>
RESERVED FOR FUTURE USE	<i>Blank</i>
SEGMENT TERMINATOR	' <i>Hochkomma</i>

### Bemerkung:

- Bei Verwendung dieser Default-Werte kann das UNA-Segment weggelassen werden.

### Beispiel

UNA:+,? '

### 1.3 UNB, INTERCHANGE HEADER (Mandatory)

Number	Description	Empfehlungen	
		Variante 1	Variante 2
S001 0001 0002	SYNTAX IDENTIFIER Syntax identifier Syntax version number	"UNOA" "2"	"UNOA" "2"
S002 0004 0007 0008	INTERCHANGE SENDER Sender identification Partner identification code qualifier Address for reverse routing	bilateral vereinbarte Identifikation bilateral vereinbarter Qualifier <i>gemäss MIG</i>	ISO Bank Identifier Code "55" <i>gemäss MIG</i>
S003 0010 0007 0014	INTERCHANGE RECIPIENT Recipient identification Partner identification code qualifier Routing address	ISO Bank Identifier Code "55" <i>gemäss MIG</i>	bilateral vereinbarte Identifikation bilateral vereinbarter Qualifier <i>gemäss MIG</i>
S004 0017 0019	DATE/TIME OF PREPARATION Date of preparation Time of preparation	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
0020	INTERCHANGE CONTROL REFERENCE	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
S005 0022 0025	RECIPIENTS REFERENCE PASSWORD Recipient's reference/password Recipient's reference/password qualifier	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
0026	APPLICATION REFERENCE	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
0029	PROCESSING PRIORITY CODE	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
0031	ACKNOWLEDGEMENT REQUEST	nur verwendet, falls bilateral vereinbart	nur verwendet, falls bilateral vereinbart
0032	COMMUNICATIONS AGREEMENT ID	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
0035	TEST INDICATOR	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>

#### Bemerkung:

- Variante 1: Kunde sendet Interchange an die Bank.
- Variante 2: Bank sendet Interchange an den Kunden.

#### Erklärung zu den Einträgen 'Empfehlungen':

"x" : DE muss zwingend Wert x haben

xxx : Beschreibung des zwingenden Inhaltes des DE oder verbindliche Anweisungen betreffend des Inhaltes

xxx : Erläuterungen

#### **1.4 UNG, FUNCTIONAL GROUP HEADER (Conditional)**

**Bemerkung:**

- Im Verkehr mit den Banken in der Schweiz wird die Verwendung von Functional Groups und somit des UNG Segmentes nicht empfohlen. Die Verwendung von Functional Groups kann jedoch bilateral vereinbart werden.

#### **1.5 UNE, FUNCTIONAL GROUP TRAILER (Conditional)**

**Bemerkung:**

- Im Verkehr mit den Banken in der Schweiz wird die Verwendung von Functional Groups und somit des UNE Segmentes nicht empfohlen. Die Verwendung von Functional Groups kann jedoch bilateral vereinbart werden.

## 2 Empfehlungen zum PAYORD (Payment Order)

### 2.1 Übersicht

Die Segmente bzw. Segmentgruppen, zu welchen Empfehlungen gemacht wurden, sind im folgenden Branching Diagramm hervorgehoben. Für die Verwendung der anderen Segmente wird ausschliesslich auf das MIG verwiesen.

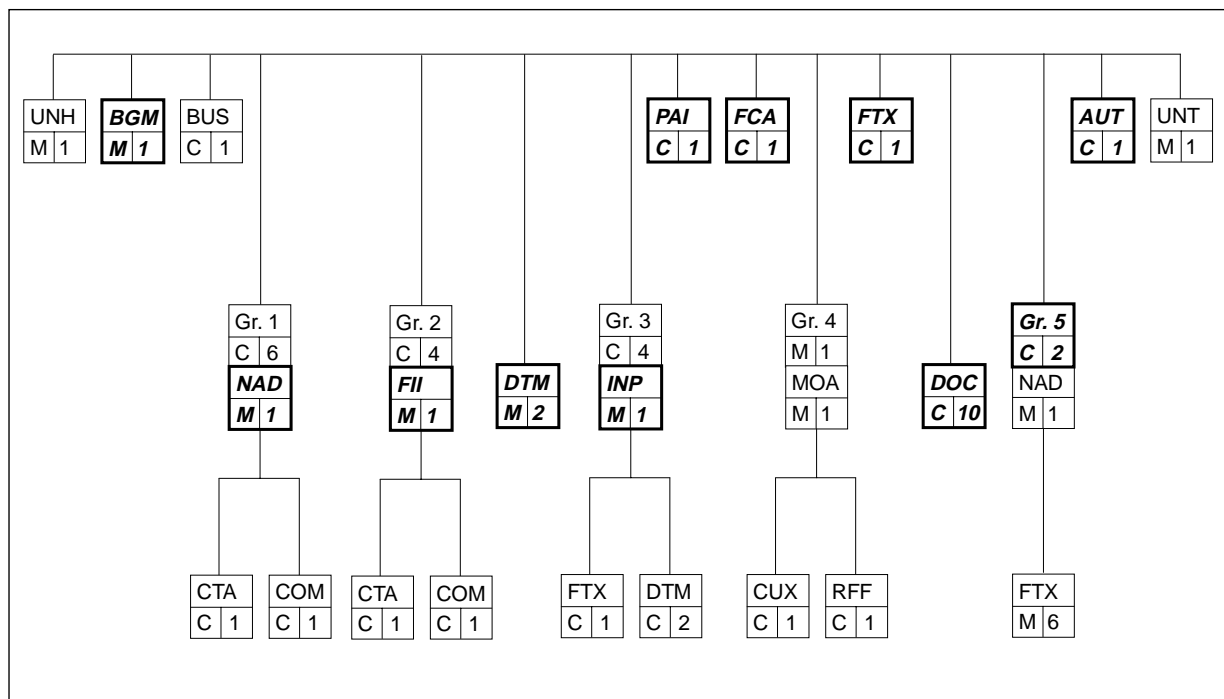


Abbildung 2: Übersicht PAYORD (Branching Diagram)

## 2.2 BGM, BEGINNING OF MESSAGE (Mandatory, 1)

Number	Description	Empfehlungen
C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME	<i>gemäss MIG</i>
1001	Document/message name, coded	
1131	<i>Code list qualifier (Not For Use)</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded (Not For Use)</i>	
1000	<i>Document/message name (Not For Use)</i>	
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	maximal 16 Positionen
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss MIG</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	
1225	MESSAGE FUNCTION, CODED	<i>gemäss MIG</i>
C506	REFERENCE	<i>gemäss MIG</i>
1153	Reference qualifier	
1154	Reference number	
1156	<i>Line number (Not For Use)</i>	
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss MIG</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	
4343	RESPONSE TYPE, CODED	<i>gemäss MIG</i>

### Bemerkung:

- Falls der Zahlungspflichtige zusätzlich einen REMADV an den Zahlungsempfänger sendet, so wird nicht im BGM Segment (C506), sondern im DOC Segment auf diesen REMADV referenziert. (vgl. Anhang 3)

### Beispiel:

BGM+450+ZA1023+137:19921120:102+9'

## 2.3 Verwendung der NAD- und FII-Segmente

### 2.3.1 Generelle Empfehlungen zur Verwendung der NAD- und FII-Segmente

Die Identifizierung des Zahlungspflichtigen (Ordering Customer) und des Zahlungsempfängers (Beneficiary) in textueller Form (Name, Adresse) kann entweder im NAD- oder im FII-Segment erfolgen, jedoch nicht in beiden Segmenten.

Es gibt somit die beiden folgenden Varianten zur Identifizierung des Zahlungspflichtigen und des Zahlungsempfängers:

#### Variante 1: Verwendung von FII und NAD

FII		NAD	
3035	"OR" / "BF"	3035	"OY" / "BE" ("PL" / "PE")
3194	Kontonummer	...	Verwendung gemäss
3192	nicht verwenden	...	Variante 1 oder Variante 2
3192	nicht verwenden	...	der Empfehlungen zu NAD
C088	gemäss Empfehlungen zu FII		

#### Variante 2: nur Verwendung von FII

FII	
3035	"OR" / "BF"
3194	Kontonummer
3192	Name
3192	PLZ Ort

#### Bemerkungen zu diesen Varianten:

- Da die Adressinformation in Variante 1 strenger strukturiert ist, ist die Verarbeitung dieser Variante bei der Bank einfacher.
- Falls zusätzlich die Parteien "Payor" und "Payee" (vgl. MIG) vorkommen, muss NAD "OY" bzw. NAD "BE" zwingend vorkommen. "Payor" und "Payee" können entsprechend Variante 1 oder Variante 2 identifiziert werden.

### 2.3.2 NAD, NAME AND ADDRESS (Mandatory, 1; in SEGMENT GROUP 1 (Conditional, 6))

#### Generelle Empfehlungen zu den NAD-Segmenten:

- Bei Verwendung der Adressfelder (DE 3124, 3036, 3042, 3164) sollten je DE nur 30 Stellen (nicht 35) verwendet werden.

Number	Description	Empfehlungen		
		Variante 1	Variante 2	Variante 3
3035	PARTY QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS	nicht verwenden	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
3039	Party id identification			
1131	Code list qualifier			
3055	Code list responsible agency, coded			
C058	NAME AND ADDRESS	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
C080	PARTY NAME	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3036	Party Name			
3036	Party Name			
3036	Party Name			
C059	STREET	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3164	CITY NAME	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3229	COUNTRY SUB-ENTITY IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3251	POSTCODE IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3207	COUNTRY, CODED	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden

#### Bemerkung:

- Variante 1: Identifikation nur mittels strukturierter Adresse
- Variante 2: Identifikation mittels Code und strukturierter Adresse
- Variante 3: Identifikation nur mittels Code. Diese Variante darf nur dann verwendet werden, falls sowohl FII "OR" als auch FII "BF" mit C078 gemäss Empfehlungen vorhanden sind und falls die mittels NAD identifizierte Partei nicht gemäss Anweisung in einem INP-Segment durch eine Bank benachrichtigt werden muss.

- Die Präferenzen betreffend den Varianten entsprechen deren Reihenfolge.
- In den Varianten 1 und 2 wird empfohlen, die DE 3164, 3251 und 3207 immer zu verwenden.

**Beispiele:**

Variante 1: NAD+BE+++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL+BAHNHOFSTR. 5+  
IRGENDWO++9999+CH'

Variante 2: NAD+BE+7601234567890:160:9++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL+  
BAHNHOFSTR. 5+IRGENDWO++9999+CH'  
(EAN-Location Code)

Variante 3: NAD+BE+7601234567890:160:9'  
(EAN-Location Code)

### 2.3.3 FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION (Mandatory, 1; in SEGMENT GROUP 2 (Conditional, 4))

#### Generelle Empfehlungen zu den FII-Segmenten:

- Die Kontonummer DE 3194 ist im Fall Bankkonto gemäss IBO 900 248 (Kontaktadressen, Kontonummerndarstellung) und im Fall Postkonto gemäss PTT-Richtlinien darzustellen.
- Die BC Nr. (DE 3433, Variante 2) darf auch 3- bis 5-stellig (d.h. ohne führende Nullen und ohne Prüfziffer) dargestellt werden.
- Bei Verwendung der Adressfelder (DE 3192) sollten nur je 30 Stellen verwendet werden.

#### Empfehlungen zur Identifikation des Finanzinstitutes (Ordered Bank) und des Kontos des Zahlungspflichtigen

Number	Description	Empfehlungen	
		Variante 1	Variante 2
3035	PARTY QUALIFIER	"OR"	"OR"
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION		
3194	Account holder number	Kontonummer	Kontonummer
3192	Account holder name	Name	Name
3192	Account holder name	PLZ Ort	PLZ Ort
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION		
3433	Institution name identification	ISO Bank Identifier Code	BC-Nr SIC 6-stellig incl. Prüfziffer
1131	Code list qualifier	"25"	"157"
3055	Code list responsible agency, coded	"5"	"121"
3434	Institution branch number	nicht verwenden	nicht verwenden
1131	Code list qualifier	nicht verwenden	nicht verwenden
3055	Code list responsible agency, coded	nicht verwenden	nicht verwenden
3432	Institution name	nicht verwenden	nicht verwenden
3436	Institution branch place	nicht verwenden	nicht verwenden
C504	CURRENCY DETAILS		
6347	Currency details qualifier	gemäss MIG	gemäss MIG
6345	Currency, coded		
6343	Currency qualifier (Not For Use)		
6348	Currency rate base (Not For Use)		

#### Bemerkung:

- Wenn immer möglich ist Variante 1 zu wählen. Zur Verwendung von C078 vgl. Abschnitt 2.3.1.

#### Beispiel:

Variante 1: FII+OR+0123-456789.12A:FRITZ ZAHLER:9999 IRGENDWO+BANKCHZZXXX:25:5'  
 Variante 2: FII+OR+0123-456789.12A:FRITZ ZAHLER:9999 IRGENDWO+123456:157:121'

**Empfehlungen zur Identifikation des Finanzinstitutes (Beneficiary's Bank) und des Kontos des Zahlungsempfängers**

**Bank in der Schweiz**

Number	Description	Empfehlungen		
		Variante 1	Variante 2	Variante 3
3035	PARTY QUALIFIER	"BF"	"BF"	"BF"
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION			
3194	Account holder number	Kontonummer <i>falls nicht bekannt, genaue Adresse im NAD zwingend</i>	Kontonummer <i>falls nicht bekannt, genaue Adresse im NAD zwingend</i>	nicht verwenden
3192	Account holder name	Name	Name	Name
3192	Account holder name	PLZ Ort	PLZ Ort	PLZ Ort
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION			
3433	Institution name identification	ISO Bank Identifier Code	BC-Nr SIC <i>6-stellig incl. Prüfziffer</i>	PTT-Teilnehmernummer der Bank
1131	Code list qualifier	"25"	"157"	"25"
3055	Code list responsible agency, coded	"5"	"121"	"100" *
3434	Institution branch number	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
1131	Code list qualifier	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
3055	Code list responsible agency, coded	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
3432	Institution name	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
3436	Institution branch place	nicht verwenden	nicht verwenden	nicht verwenden
C504	CURRENCY DETAILS	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
6347	Currency details qualifier			
6345	Currency, coded			
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>			
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>			

**Bemerkungen:**

- Wenn immer möglich ist Variante 1 zu wählen. Falls der PAYORD aufgrund eines ES86 (grün) ausgestellt wird, ist Variante 2 mit BC-Nr SIC zu wählen. Falls ein BESR (BESR+) zugrunde liegt, ist Variante 3 zu wählen.
- Die DE 3192 sind nur zu verwenden, falls NAD "BE" bzw. "PE" nicht vorhanden ist.

\* Codewert "100" ist im MIG nicht aufgeführt, ist aber in der UN/EDIFACT Code-List (EDCL) definiert als "CH, Entreprise des PTT (Telephone (voice/data) + telex numbers, postcodes, postal account numbers)"

**Beispiele:**

Variante 1: FII+BF+6789-987654.32B:MUSTER AG:9999 IRGENDWO+  
SELDCHZZXXX:25:5'

Variante 2: FII+BF+6789-987654.32B:MUSTER AG:9999 IRGENDWO+  
123456:157:121'

Variante 3: FII+BF+:MUSTER AG:9999 IRGENDWO+012127029:25:100'

## Empfehlungen zur Identifikation des Finanzinstitutes (Beneficiary's Bank) und des Kontos des Zahlungsempfängers

### Bank im Ausland

Number	Description	Empfehlungen
3035	PARTY QUALIFIER	<b>"BF"</b>
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION	
3194	Account holder number	Kontonummer <i>falls nicht bekannt, genaue Adresse im NAD zwingend</i>
3192	Account holder name	Name
3192	Account holder name	PLZ Ort
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION	
3433	Institution name identification	ISO Bank Identifier Code
1131	Code list qualifier	"25"
3055	Code list responsible agency, coded	"5"
3434	Institution branch number	<i>gemäss MIG</i>
1131	Code list qualifier	<i>gemäss MIG</i>
3055	Code list responsible agency, coded	<i>gemäss MIG</i>
3432	Institution name	<i>gemäss MIG</i>
3436	Institution branch place	<i>gemäss MIG</i>
C504	CURRENCY DETAILS	<i>gemäss MIG</i>
6347	Currency details qualifier	
6345	Currency, coded	
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>	
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>	

#### Bemerkung:

- Die DE 3192 sind nur zu verwenden, falls NAD "BE" bzw. "PE" nicht vorhanden ist.

#### Beispiel:

FII+BF+123456.123:FELIX MUSTER:1234 YCITY+BANKAAZZXXX:25:5'

**Empfehlungen zur Identifikation des Finanzinstitutes (Beneficiary's Bank) und des Kontos des Zahlungsempfängers**

**PTT in der Schweiz**

Number	Description	Empfehlungen
3035	PARTY QUALIFIER	<b>"BF"</b>
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION	Postkontonummer <i>oder</i> PTT-Teilnehmernummer <i>falls nicht bekannt, genaue                      Adresse im NAD zwingend</i>
3194	Account holder number	
3192	Account holder name	
3192	Account holder name	
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION	"001996" "157" "121" nicht verwenden nicht verwenden nicht verwenden nicht verwenden nicht verwenden
3433	Institution name identification	
1131	Code list qualifier	
3055	Code list responsible agency, coded	
3434	Institution branch number	
1131	Code list qualifier	
3055	Code list responsible agency, coded	
3432	Institution name	
3436	Institution branch place	
C504	CURRENCY DETAILS	nicht verwenden
6347	Currency details qualifier	
6345	Currency, coded	
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>	
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>	

**Bemerkungen:**

- Insbesondere kommt diese Lösung in den Fällen zum Tragen, wo dem PAYORD ein PTT-ES, ESR-ALT oder ESR-NEU zugrunde liegt.
- In den Fällen, wo eine Barauszahlung durch die Post an den Begünstigten erfolgen soll ("Mandat") bleibt DE 3194 leer.
- Die DE 3192 sind nur zu verwenden, falls NAD "BE" bzw. "PE" nicht vorhanden ist.

**Beispiele:**

FII+BF+12-3456-7:FELIX MUSTER:1234 XSTADT+001996:157:121'  
 FII+BF+012345678:FELIX MUSTER:1234 XSTADT+001996:157:121'  
 FII+BF+:FELIX MUSTER:1234 XSTADT+001996:157:121'

**Empfehlungen zur Identifikation der Bank, auf welche der Check gezogen werden soll (Cheque Drawn Bank)** (Bei Vergütung des Endbegünstigten per Check.)

Number	Description	Empfehlungen
3035	PARTY QUALIFIER	<b>"BQ"</b>
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION	sinngemäss nicht zu verwenden <i>Identifikation des Begünstigten im NAD</i>
3194	Account holder number	
3192	Account holder name	
3192	Account holder name	
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION	
3433	Institution name identification	
1131	Code list qualifier	
3055	Code list responsible agency, coded	
3434	Institution branch number	
1131	Code list qualifier	
3055	Code list responsible agency, coded	
3432	Institution name	
3436	Institution branch place	
C504	CURRENCY DETAILS	<i>gemäss MIG</i>
6347	Currency details qualifier	
6345	Currency, coded	
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>	
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>	

**Beispiel:**

FII+BQ++123456:157:121'

**Weitere Verwendungsarten von FII**

- Es wird empfohlen, keine Contact Banken und Intermediary Banken vorzugeben. (Ausprägungen **B1, B2, I1, I2** von DE **3035** nicht empfohlen).

## 2.4 Abschnitt existiert nicht (aufgrund Überarbeitung)

## 2.5 DTM, DATE/TIME/PERIOD (Mandatory, 2)

Number	Description	Empfehlungen
C507	DATE/TIME/PERIOD	
2005	Date/time/period qualifier	"203" zwingend <i>weitere Qualifier gemäss MIG</i>
2380	Date/time/period	Datum
2379	Date/time/period format qualifier	"102" oder "101"

### Bemerkungen:

- Die Einhaltung der unter Verwendung der Qualifier "140" oder "227" (DE 2005) angegebenen Zeitpunkte kann durch die Bank des Auftraggebers nicht garantiert werden.
- Die Darstellung des Datums (DE 2380) entsprechend dem Qualifier "102" (DE 2379) wird gegenüber "101" bevorzugt.

### Beispiel:

DTM+203:19930125:102'

**2.6 INP, PARTIES TO INSTRUCTION  
 (Mandatory, 1; in SEGMENT GROUP 3 (Conditional, 4))**

Number	Description	Empfehlungen
C849	PARTIES TO INSTRUCTION	
3301	Party enacting instruction identification	nur folgende Werte "OR" "BF"
3285	Recipient of the instruction identification	gemäss MIG
C522	INSTRUCTION	gemäss MIG
4403	Instruction qualifier	
4401	Instruction, coded	
1131	Code list qualifier (Not Used)	
3055	Code list responsible agency, coded (Not Used)	
C850	STATUS OF INSTRUCTION (Not Used)	
4405	Status, coded	
3036	Party name	

**Beispiel:**

INP+BF:BE+1:AP'

## 2.7 PAI, PAYMENT INSTRUCTIONS (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
C534 4439 4431 4461 4435	PAYMENT INSTRUCTION DETAILS <i>Payment Conditions, coded (Not For Use)</i> <i>Payment guarantee, coded (Not For Use)</i> Payment means, coded Payment channel, coded	<i>gemäss MIG                      nur im Fall 'Mandat                      Eigenhändig' verwenden,                      mit Wert "9"*</i>
C534 4439 4431 4461 4435	<i>PAYMENT INSTRUCTION DETAILS (Not For Use)</i> <i>Payment Conditions, coded</i> <i>Payment guarantee, coded</i> Payment means, coded Payment channel, coded	
C534 4439 4431 4461 4435	<i>PAYMENT INSTRUCTION DETAILS (Not For Use)</i> <i>Payment Conditions, coded</i> <i>Payment guarantee, coded</i> Payment means, coded Payment channel, coded	
C534 4439 4431 4461 4435	<i>PAYMENT INSTRUCTION DETAILS (Not For Use)</i> <i>Payment Conditions, coded</i> <i>Payment guarantee, coded</i> Payment means, coded Payment channel, coded	
C534 4439 4431 4461 4435	<i>PAYMENT INSTRUCTION DETAILS (Not For Use)</i> <i>Payment Conditions, coded</i> <i>Payment guarantee, coded</i> Payment means, coded Payment channel, coded	

### Bemerkung:

- Im Fall 'Mandat Eigenhändig' bleibt DE 3194 im FII "BF" (PTT) leer und DE 4435 im PAI hat Wert "9". DE 4435 soll nur in diesem Fall verwendet werden.

\* Codewert "9" ist im MIG nicht aufgeführt, ist aber in der UN/EDIFACT Code-List (EDCL) definiert als "Personal (face-to-face)"

## 2.8 FCA, FINANCIAL CHARGES ALLOCATION (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
4471	SETTLEMENT, CODED	<i>gemäss MIG</i>
C878	CHARGE/ALLOWANCE ACCOUNT	<i>nur verwenden, falls                      Spesenbelastung nicht auf                      demselben Konto (FII 'OR') wie                      eigentliche Belastung aus Auftrag                      erfolgen soll</i>
3434	Institution branch number	<i>analog DE 3433 in FII 'OR'</i>
1131	Code list qualifier	gleicher Wert wie DE 1131 im FII für OR
3055	Code list responsible agency, coded	gleicher Wert wie DE 3055 im FII für OR
3194	Account holder number	<i>gemäss MIG</i>
6345	Currency, coded	<i>gemäss MIG</i>
C516	<i>MONETARY AMOUNT (Not For Use)</i>	
5025	<i>Monetary amount type qualifier</i>	
5004	<i>Monetary amount</i>	
6345	<i>Currency, coded</i>	
6343	<i>Currency qualifier</i>	
4405	<i>Status, coded</i>	

### Bemerkung:

- Mittels C878 kann zwar ein anderes Konto als das in FII 'OR' genannte zu belastende Konto angegeben werden, es muss sich aber um ein Konto bei demselben Bankinstitut handeln (nur anderer Sitz, andere Filiale, etc.).

## 2.9 FTX, FREE TEXT (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
4451	TEXT SUBJECT QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>
4453	<i>TEXT FUNCTION, CODED (Not Used)</i>	
C107	<i>TEXT REFERENCE (Not Used)</i>	
4441	<i>Free text, coded</i>	
1131	<i>Code list qualifier</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded</i>	
C108	TEXT LITERAL	max. 140 Positionen
4440	Free text	
4440	Free text	
4440	Free text	
4440	Free text	
4440	Free text	
3453	LANGUAGE, CODED	<i>gemäss MIG</i>

### Bemerkung:

- Der Inhalt des FTX-Segmentes wird von der Bank nicht interpretiert. Die Information wird unverändert weitergegeben.

**2.10 DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS  
 (Conditional, 10)**

Number	Description	Empfehlungen
C002 1001 1131 3055 1000	DOCUMENT/MESSAGE NAME Document/message name, coded <i>Code list qualifier (Not Used)</i> <i>Code list responsible agency, coded (Not Used)</i> Document/message name	<i>gemäss MIG</i>  <i>falls dem Zahlungsauftrag ein Einzahlungsschein mit Referenz-Nr. zugrunde liegt:</i> "BESR" "ESR-ALT" "ESR-NEU" "ES86" <i>andernfalls gemäss MIG</i>
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	<i>In Abhängigkeit der Werte von DE 1000</i> <i>BESR: Referenz-Nr. 27-stellig</i> <i>ESR-ALT: Referenz-Nr. 15-stellig</i> <i>ESR-NEU: Referenz-Nr. 27-stellig</i> <i>ES86: Referenz-Nr 27-stellig</i> <i>andernfalls gemäss MIG</i>
C507 2005 2380 2379	DATE/TIME/PERIOD Date/time/period qualifier Date/time/period Date/time/period format qualifier	<i>gemäss MIG</i>
3153	COMMUNICATION CHANNEL IDENTIFIER, CODED	<i>gemäss MIG</i>
1220	<i>NUMBER OF COPIES OF DOCUMENT REQUIRED (Not Used)</i>	
1373	DOCUMENT/MESSAGE STATUS, CODED	<i>gemäss MIG</i>
1366	<i>DOCUMENT/MESSAGE SOURCE (Not Used)</i>	
3453	LANGUAGE, CODED	<i>gemäss MIG</i>

**Bemerkungen:**

- Die DOC-Segmente werden durch die Bank unverändert weitergegeben.
- Falls DE 1000 die Werte "BESR", "ESR-ALT", "ESR-NEU" oder "ES86" hat, kann nur ein DOC-Segment vorkommen. Im Fall "ES86" ist die Verwendung eines DOC-Segmentes nicht zwingend, vgl. "Abbildung ES86 im PAYORD" im Anhang.

**Beispiel:**

DOC+380::MONATSABRECHNUNG+92-76543+171:19921128:102'  
 DOC+::BESR+123456789012345678901234567'

## 2.11 SEGMENT GROUP 5 (Conditional, 2)

### Bemerkung:

- nicht verwenden

## 2.12 AUT, AUTHENTICATION RESULT (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
9280	VALIDATION RESULT	<i>gemäss Specification Übergangslösung MAC</i>
9282	VALIDATION KEY IDENTIFICATION	<i>gemäss Specification Übergangslösung enciphered Authentication Key</i>
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss Specification Übergangslösung</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	

### Bemerkungen:

- Das AUT-Segment ist gemäss den Spezifikationen zu verwenden, welche im Rahmen des SWIFT-EDI-Pilotes von den beteiligten Schweizer Banken erarbeitet wurden. Es handelt sich dabei um das folgende Dokument: Specification for the Key Management and the use of a Message Authentication Code (MAC) between the client and the bank in the SWIFT-EDI-PILOT, 17.8.1992.
- Diese Lösung wurde durch die Arbeitsgruppe EDIFACT Sicherheits-Standards als Übergangslösung empfohlen. Sie ist in [UN/EDIFACT im Verkehr mit den Banken in der Schweiz, Teil 3; Swiss Banking EDIFACT Security] beschrieben.

### Beispiel:

AUT+043753FD+F24021621F80FA8F+218:920820:101'

## 2.13 Übersicht Abhängigkeiten zwischen NAD, FII, DOC und FTX

Abhängigkeiten zwischen den Segmenten NAD "BE", FII "BF", FTX "PMD" und DOC bei den wichtigsten Zahlungsarten										
Art der Zahlung	FII "BF"					NAD "BE"	DOC			FTX "PMD"
	FII C078		FII C088				DOC C002		DOC 1004	
	3194	3192 (2x)	3433	1131	3055		1001	1000		
Bankzahlung Inland Variante 1	Bankkonto- nummer des Begünstigten	n.v.	ISO BIC der Bank des Begünstigten	'25'	'5'	Name Adresse des Beg.	z.B. '380'	n.v.	z.B. BGM1004 der INVOIC	n.v.
Bankzahlung Inland Variante 2	Bankkonto- nummer des Begünstigten	n.v.	BC-Nr SIC der Bank des Begünstigten	'157'	'121'	Name Adresse des Beg.	z.B. '481'	n.v.	z.B. BGM1004 des REMADV	n.v.
Bankzahlung Ausland Variante 1	Bankkonto- nummer des Begünstigten	n.v.	ISO BIC der Bank des Begünstigten	'25'	'5'	Name Adresse des Beg.	z.B. '380'	n.v.	z.B. BGM1004 der INVOIC	n.v.
Bankzahlung Ausland Variante 2	<i>Kontonum- mer nicht bekannt</i>	n.v.	ISO BIC der Bank des Begünstigten	'25'	'5'	Name Adresse des Beg.	n.v.	n.v.	n.v.	Zahlungs- grund
Postmandat (weiss)	n.v.	n.v.	'001996'	'157'	'121'	Name Adresse des Beg.	n.v.	n.v.	n.v.	Mit- teilungen
PTT-ES (grün)	Postkonto- nummer des Begünstigten	n.v.	'001996'	'157'	'121'	Name Adresse des Beg.	n.v.	n.v.	n.v.	Mit- teilungen
ESR-ALT (blau)	PTT-Teil- nehmernum- mer des Begünstigten	Name Adresse des Beg.	'001996'	'157'	'121'	n.v.	n.v.	'ESR-ALT'	Referenz-Nr. 15-stellig	n.v.
ESR-NEU (blau)	PTT-Teil- nehmernum- mer des Begünstigten	Name Adresse des Beg.	'001996'	'157'	'121'	n.v.	n.v.	'ESR-NEU'	Referenz-Nr. 27-stellig	n.v.
BESR (blau)	n.v.	n.v.	PTT- Teilnehmer- nummer der Bank des Begünstigten	'25'	'100'	Name Adresse des Beg.	n.v.	'BESR'	Referenz-Nr. max 27- stellig	n.v.
ES86 (der Banken, grün)	Bankkonto- nummer des Begünstigten	n.v.	BC-Nr SIC der Bank des Begünstigten	'157'	'121'	Name Adresse des Beg.	n.v.	n.v.	n.v.	Mit- teilungen

Legende: n.v. : nicht verwenden

### Bemerkung:

- Zur Darstellung der Konto- bzw. Teilnehmernummern in FII 3194 vgl. Empfehlungen zum FII-Segment und Anhang 2, Abbildung Einzahlungsscheine im PAYORD.

### 3 Empfehlungen zum PAYEXT (Extended Payment Order)

#### 3.1 Übersicht

Die Segmente bzw. Segmentgruppen im schraffierten Bereich des folgenden Branching Diagramm (Abbildung 3) entsprechen genau dem PAYORD. Anstelle des DOC-Segmentes (C 10) im PAYORD treten im PAYEXT die Segmente und Segmentgruppen im nicht schraffierten Bereich.

Das Segment, zu welchem PAYEXT-spezifische Empfehlungen erlassen wurden, ist hervorgehoben (fett). Für die Verwendung der anderen Segmente wird ausschliesslich auf das MIG verwiesen.

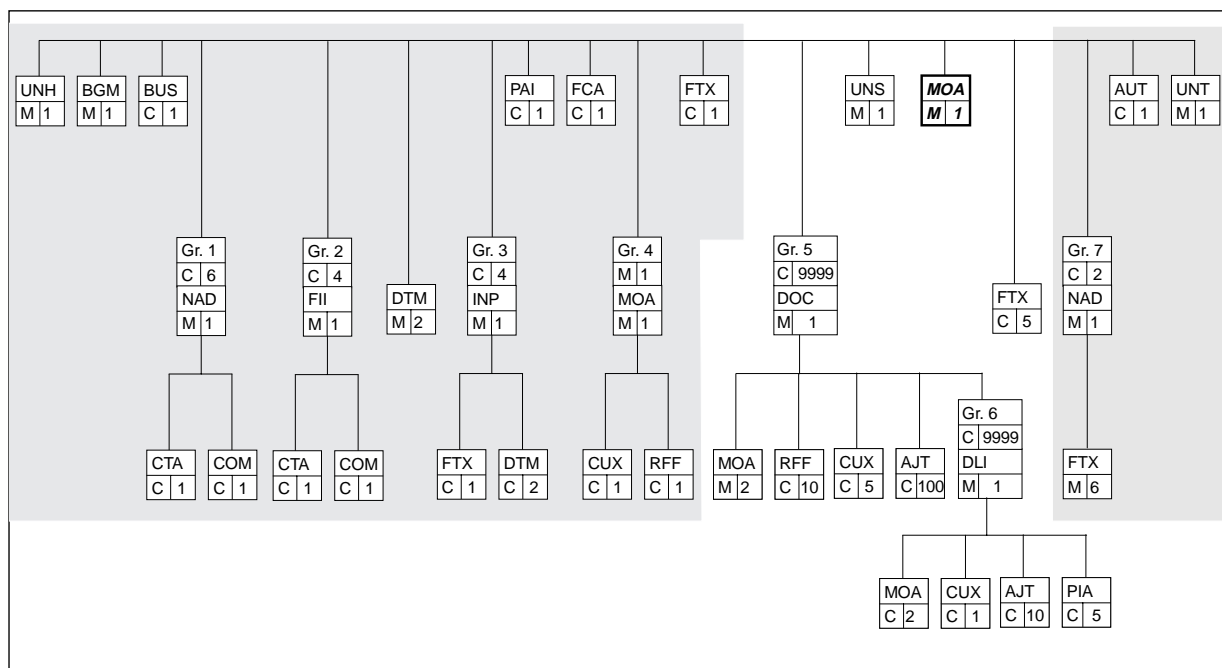


Abbildung 3: Übersicht PAYEXT (Branching Diagram)

### 3.2 MOA, MONETARY AMOUNT (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
5007	MONETARY FUNCTION QUALIFIER	"3"
C516 5025 5004 6345 6343 4405	MONETARY AMOUNT Monetary amount type qualifier Monetary amount Currency, coded <i>Currency qualifier (Not For Use)</i> <i>Status, coded (Not For Use)</i>	"128" gleicher Betrag wie in DE 5004 MOA Group 4 <i>gemäss MIG</i>
C516 5025 5004 6345 6343 4405	<i>MONETARY AMOUNT (Not For Use)</i> <i>Monetary amount type qualifier</i> <i>Monetary amount</i> <i>Currency, coded</i> <i>Currency qualifier</i> <i>Status, coded</i>	
C516 5025 5004 6345 6343 4405	<i>MONETARY AMOUNT (Not For Use)</i> <i>Monetary amount type qualifier</i> <i>Monetary amount</i> <i>Currency, coded</i> <i>Currency qualifier</i> <i>Status, coded</i>	
C516 5025 5004 6345 6343 4405	<i>MONETARY AMOUNT (Not For Use)</i> <i>Monetary amount type qualifier</i> <i>Monetary amount</i> <i>Currency, coded</i> <i>Currency qualifier</i> <i>Status, coded</i>	
C516 5025 5004 6345 6343 4405	<i>MONETARY AMOUNT (Not For Use)</i> <i>Monetary amount type qualifier</i> <i>Monetary amount</i> <i>Currency, coded</i> <i>Currency qualifier</i> <i>Status, coded</i>	

### **3.3 Generelle Empfehlungen**

1. Alle Empfehlungen, welche zum PAYORD erlassen wurden, gelten uneingeschränkt auch für den PAYEXT.
2. Zu den Segmenten und Segmentgruppen, welche im PAYEXT zusätzlich zu denjenigen des PAYORD vorhanden sind, werden mit Ausnahme des MOA-Segmentes keine spezifischen Empfehlungen gemacht. Der Inhalt dieser Segmente wird durch die Bank unverändert weitergegeben.
3. Dem Bankkunden wird empfohlen, die Verwendung und den Einsatz des PAYEXT frühzeitig mit seiner Bank abzusprechen.

## 4 Empfehlungen zum DEBADV (Debit Advice)

Da der DEBADV von der Bank zum Kunden gesendet wird, haben die Empfehlungen zum DEBADV einen anderen Charakter als diejenigen zu PAYORD und PAYEXT.

Es handelt sich um Spezifikationen betreffend den Inhalt des DEBADV, welche von den Banken gemeinsam erarbeitet wurden. Den Kunden wird empfohlen, ihre Applikationen auf diese Spezifikationen auszurichten. Auf diese Weise besteht Gewähr, dass die DEBADV's aller Banken gleich verarbeitet werden können.

### 4.1 Übersicht

Die Segmente bzw. Segmentgruppen, zu welchen Empfehlungen gemacht wurden, sind im folgenden Branching Diagram (Abbildung 4) hervorgehoben.

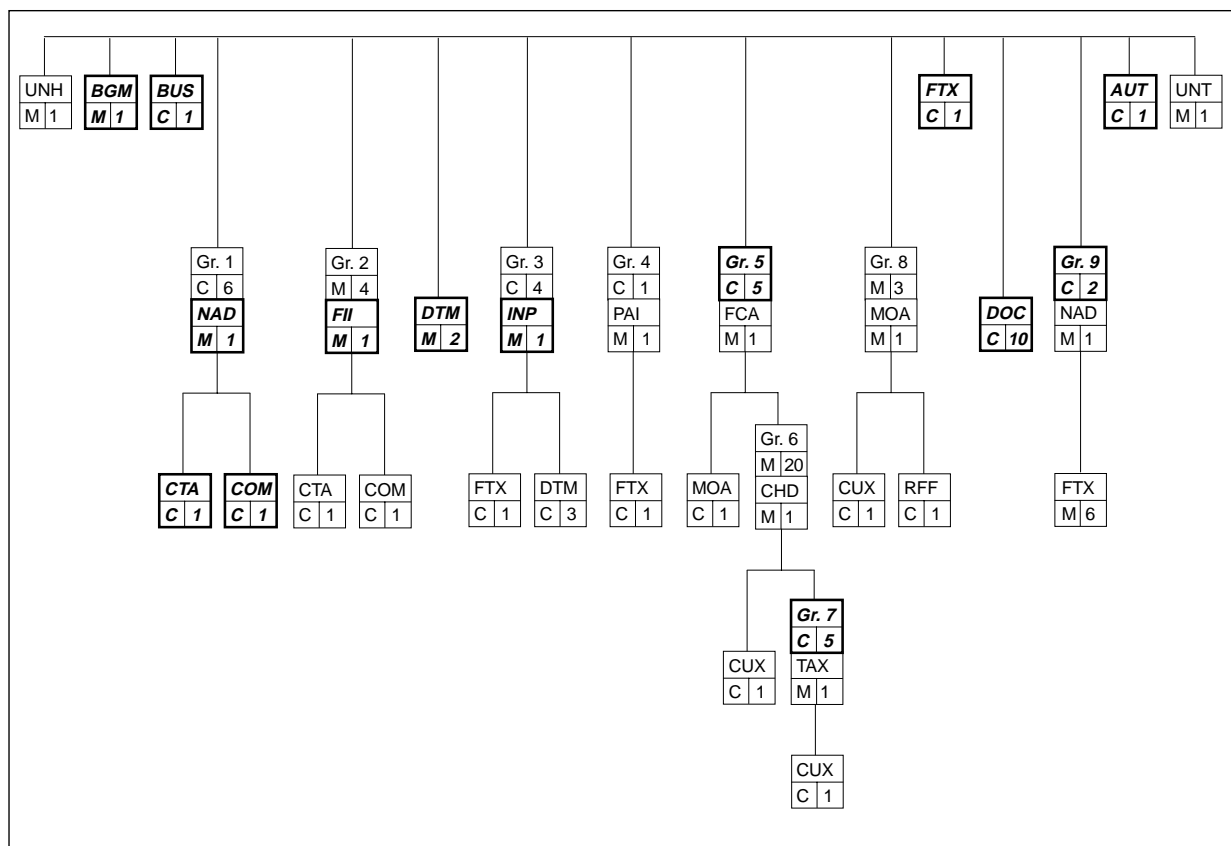


Abbildung 4: Übersicht DEBADV (Branching Diagram)

#### Bemerkung:

- Der DEBADV ist eine Anzeige für die Belastung eines Betrages auf einem Konto (eine SOLL-Buchung), welche aufgrund eines Einzelauftrages, beispielsweise eines PAYORD erfolgt ist.

#### 4.2 BGM, BEGINNING OF MESSAGE (Mandatory, 1)

Number	Description	Empfehlungen
C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME	<i>gemäss MIG</i>
1001	Document/message name, coded	
1131	<i>Code list qualifier (Not For Use)</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded (Not For Use)</i>	
1000	<i>Document/message name (Not For Use)</i>	
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	<i>gemäss MIG</i>
C507	DATE/TIME/PERIOD	
2005	Date/time/period qualifier	<i>gemäss MIG</i>
2380	Date/time/period	<i>gemäss MIG</i>
2379	Date/time/period format qualifier	"203"
1225	MESSAGE FUNCTION, CODED	<i>gemäss MIG</i>
C506	REFERENCE	<i>gemäss MIG</i>
1153	Reference qualifier	
1154	Reference number	
1156	<i>Line number (Not For Use)</i>	
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss MIG</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	
4343	RESPONSE TYPE, CODED	nicht verwendet

**Bemerkung:**

- Zur Referenzierung (C506) vgl. Anhang 3, Meldungs-Referenzierung.

**Beispiel:**

BGM+456+DA1023+137:199211200934:203'

### 4.3 BUS, BUSINESS FUNCTION (Conditional, 1)

Number	Description	Empfehlungen
3279	GEOGRAPHIC ENVIRONMENT, CODED	<i>gemäss MIG</i>
4487	TYPE OF PAYMENT	<i>gemäss MIG</i>
C521	BUSINESS FUNCTION	<i>wird nur verwendet, falls ein PAYORD mit einem C521 zugrunde liegt, in diesem Fall wird C521 unverändert übernommen</i>
4027	Business function qualifier	
4025	Business function coded	
1131	Code list qualifier (Not Used)	
3055	Code list responsible agency coded (Not Used)	
4383	BANK OPERATION, CODED	<i>gemäss MIG</i>
4463	INTRA-COMPANY PAYMENT, CODED	<i>falls ein PAYORD zugrunde liegt, wird der Wert übernommen</i>

#### 4.4 NAD, NAME AND ADDRESS (Mandatory, 1, in SEGMENT GROUP 1 (Conditional, 6))

Number	Description	Empfehlungen		
		Variante 1	Variante 2	Variante 3
3035	PARTY QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS	nicht verwendet	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
3039	Party id identification			
1131	Code list qualifier			
3055	Code list responsible agency, coded			
C058	NAME AND ADDRESS	nicht verwendet	nicht verwendet	nicht verwendet
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
C080	PARTY NAME	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3036	Party Name			
3036	Party Name			
3036	Party Name			
C059	STREET	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3164	CITY NAME	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3229	COUNTRY SUB-ENTITY IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwenden
3251	POSTCODE IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3207	COUNTRY, CODED	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet

#### Bemerkung:

- Falls der Belastung ein PAYORD zugrunde liegt und in diesem NAD-Segmente vorhanden sind, werden diese unverändert aus dem PAYORD übernommen.
- Falls ein anderer Auftrag zugrunde liegt, werden NAD-Segmente erstellt, wenn die relevanten Informationen nicht in den FII-Segmenten untergebracht werden können. Im Fall der Varianten 1 und 2 werden die DE 3164, 3251 und 3207 immer verwendet.

#### **4.5 CTA, CONTACT INFORMATION (Conditional, 1; in SEGMENT GROUP 1(Conditional, 1))**

Wird nicht verwendet. Auch im Fall, wo ein PAYORD zugrunde liegt, werden allenfalls vorhandene CTA-Segmente in Segment Group 1 nicht in den DEBADV übernommen. (Der Inhalt dieser Segmente ist dem Auftraggeber bekannt.)

#### **4.6 COM, COMMUNICATION CONTACTS (Conditional 1; in SEGMENT GROUP 1(Conditional 1))**

Wird nicht verwendet. Auch im Fall, wo ein PAYORD zugrunde liegt, werden allenfalls vorhandene COM-Segmente in Segment Group 1 nicht in den DEBADV übernommen. (Der Inhalt dieser Segmente ist dem Auftraggeber bekannt.)

#### 4.7 FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION (Mandatory, 1; in SEGMENT GROUP 2 (Mandatory, 4))

Number	Description	Empfehlungen		
		Variante 1	Variante 2	Variante 3
3035	PARTY QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<b>"BF"</b>
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION			
3194	Account holder number	Kontonummer	Kontonummer	nicht verwendet
3192	Account holder name	Name	Name	Name
3192	Account holder name	PLZ Ort	PLZ Ort	PLZ Ort
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION			
3433	Institution name identification	ISO Bank Identifier Code	BC-Nr SIC <i>6-stellig incl. Prüfziffer</i>	PTT-Teilnehmernummer der Bank
1131	Code list qualifier	"25"	"157"	"25"
3055	Code list responsible agency, coded	"5"	"121"	"100" *
3434	Institution branch number	nicht verwendet	nicht verwendet	nicht verwendet
1131	Code list qualifier	nicht verwendet	nicht verwendet	nicht verwendet
3055	Code list responsible agency, coded	nicht verwendet	nicht verwendet	nicht verwendet
3432	Institution name	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
3436	Institution branch place	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C504	CURRENCY DETAILS	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
6347	Currency details qualifier			
6345	Currency, coded			
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>			
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>			

#### Bemerkungen:

- DE 3192 werden nur verwendet, wenn kein entsprechendes NAD-Segment vorkommt.
- Die Bank des Auftraggebers (FII "OR") identifiziert sich gemäss Variante 1.
- Die Bank des Begünstigten (FII "BF") wird gemäss Variante 1 oder Variante 2 identifiziert. Falls dem DEBADV ein PAYORD zugrunde liegt, wird die Bank des Begünstigten auf dieselbe Art identifiziert, wie dies im PAYORD erfolgt ist.
- Variante 3 wird dann gewählt, wenn ein PAYORD zugrunde liegt, welcher aufgrund eines BESR (BESR+) erstellt wurde.
- Falls dem DEBADV eine einseitige Belastung durch die Bank zugrunde liegt, kommt nur ein FII-Segment mit dem Qualifier "OR" vor.
- Falls die Zahlung über Intermediary Banken ausgeführt wird, wird der Leitweg mittels FII-Segmenten (FII "Ix") angegeben.

\* vgl. Erläuterung bei PAYORD

#### 4.8 DTM, DATE/TIME/PERIOD (Mandatory, 2)

Number	Description	Empfehlungen
C507	DATE/TIME/PERIOD	
2005	Date/time/period qualifier	"202" bzw. "209"
2380	Date/time/period	Datum
2379	Date/time/period format qualifier	"102" oder "101"

**Bemerkung:**

- Das DTM-Segment wird in der Regel zweimal verwendet. Einmal zur Angabe des Buchungsdatum (DE 2005 "202") und einmal zur Angabe der Valuta SOLL (DE 2005 "209").

**4.9 INP, PARTIES TO INSTRUCTION  
 (Mandatory, 1; in SEGMENT GROUP 3 (Conditional, 4))**

Number	Description	Empfehlungen
C849	PARTIES TO INSTRUCTION	
3301	Party enacting instruction identification	nur "OR"
3285	Recipient of the instruction identification	nicht verwendet
C522	INSTRUCTION	nicht verwendet
4403	Instruction qualifier	
4401	Instruction, coded	
1131	<i>Code list qualifier (Not Used)</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded (Not Used)</i>	
C850	STATUS OF INSTRUCTION	
4405	Status, coded	"2"
3036	Party name	gemäss MIG

**Bemerkungen:**

- Falls die Belastung aufgrund eines PAYORD erfolgt ist und in diesem INP-Segmente vorhanden sind, werden diese Segmente im DEBADV nicht wiederholt.
- Ein INP-Segment wird nur verwendet, falls die Bank eine Mitteilung an den Auftraggeber machen will. Die eigentliche Mitteilung steht im FTX-Segment der Segment Group 3. Das FTX-Segment wird in diesem Fall gemäss MIG verwendet.

#### **4.10 SEGMENT GROUP 5 (Conditional, 5)**

FCA: gemäss MIG

MOA: gemäss MIG

Gr. 6 / CHD: gemäss MIG

Gr. 6 / CUX: gemäss MIG

Gr. 7: nicht verwendet

#### **4.11 FTX, FREE TEXT (Conditional, 1)**

**Bemerkung:**

- Falls dem DEBADV ein PAYORD zugrunde liegt, wird dieses Segment nicht verwendet.

#### **4.12 DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS (Conditional, 10)**

**Bemerkung:**

- Falls dem DEBADV ein PAYORD zugrunde liegt, wird dieses Segment nicht verwendet.

#### **4.13 SEGMENT GROUP 9 (Conditional, 2)**

**Bemerkung:**

- Wird nicht verwendet.

#### **4.14 AUT, AUTHENTICATION RESULT (Conditional, 1)**

**Bemerkung:**

- Falls verwendet, analog PAYORD.

## 5 Empfehlungen zum CREADV (Credit Advice)

Da der CREADV von der Bank zum Kunden gesendet wird, haben die Empfehlungen zum CREADV einen anderen Charakter als diejenigen zu PAYORD und PAYEXT.

Es handelt sich um Spezifikationen betreffend die Inhalte des CREADV, die von den Banken gemeinsam erarbeitet wurden. Den Kunden wird empfohlen, ihre Applikationen auf diese Spezifikationen auszurichten. Auf diese Weise besteht Gewähr, dass die CREADV's aller Banken gleich verarbeitet werden können.

Die Abbildung von BESR-Rückmeldungen bzw. ESR-Gutschriftsrecords in CREADV-Meldungen ist im Dokument „BESR- Rückmeldungen / ESR- Gutschriftsrecords auf der Basis von CREADV / CREEXT“ beschrieben.

### 5.1 Übersicht

Die Segmente bzw. Segmentgruppen, zu welchen Empfehlungen gemacht wurden, sind im folgenden Branching Diagram (Abbildung 5) hervorgehoben. Für die Verwendung der anderen Segmente wird ausschliesslich auf das MIG verwiesen.

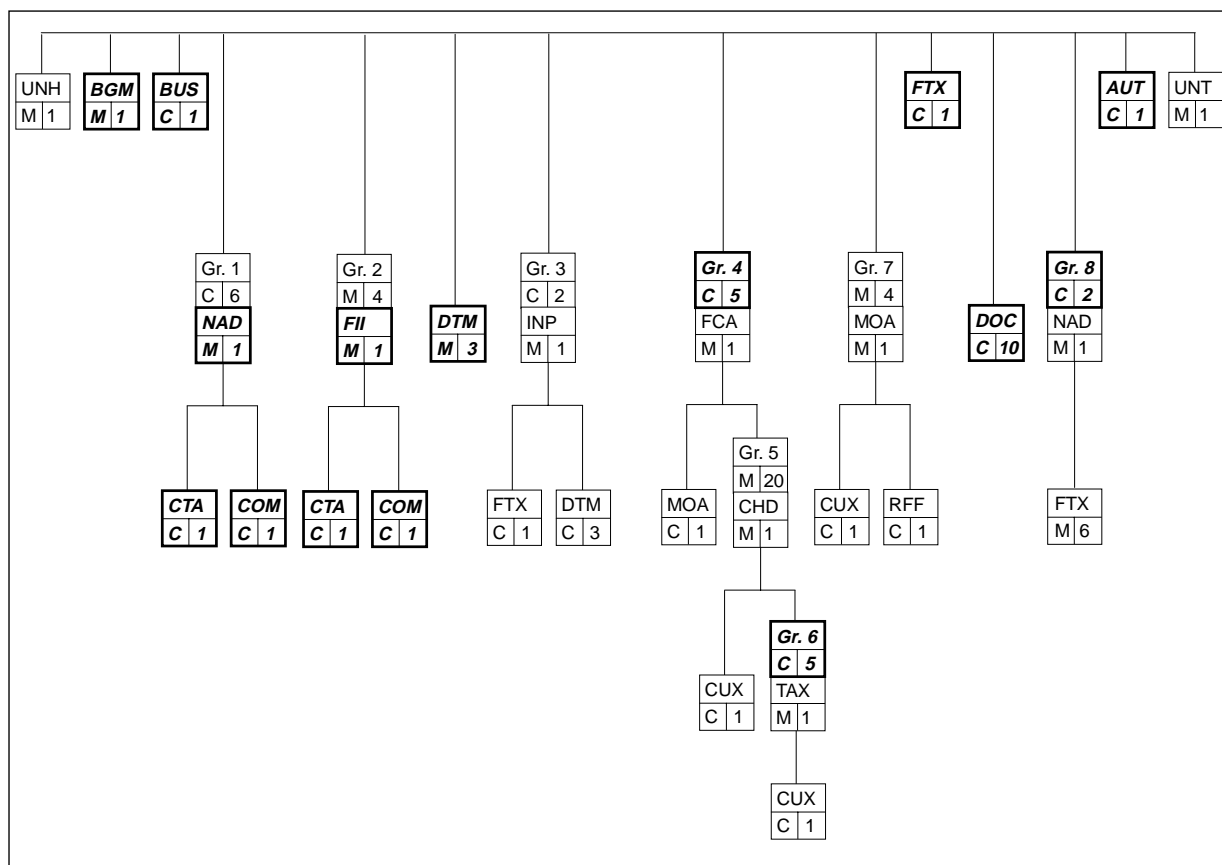


Abbildung 5: Übersicht CREADV (Branching Diagram)

## 5.2 BGM, BEGINNING OF MESSAGE (Mandatory, 1)

Number	Description	Empfehlungen
C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME	<i>gemäss MIG</i>
1001	Document/message name, coded	
1131	<i>Code list qualifier (Not For Use)</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded (Not For Use)</i>	
1000	<i>Document/message name (Not For Use)</i>	
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	<i>gemäss MIG</i>
C507	DATE/TIME/PERIOD	
2005	Date/time/period qualifier	<i>gemäss MIG</i>
2380	Date/time/period	<i>gemäss MIG</i>
2379	Date/time/period format qualifier	"203"
1225	MESSAGE FUNCTION, CODED	<i>gemäss MIG</i>
C506	REFERENCE	<i>gemäss MIG</i>
1153	Reference qualifier	
1154	Reference number	
1156	<i>Line number (Not For Use)</i>	
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss MIG</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	
4343	RESPONSE TYPE, CODED	nicht verwendet

### Bemerkung:

- Zur Referenzierung (C506) vgl. Anhang 3, Meldungs-Referenzierung.

### Beispiel:

BGM+454+CA1023+137:199211200934:203'

**5.3 BUS, BUSINESS FUNCTION  
 (Conditional, 1)**

Number	Description	Empfehlungen
3279	GEOGRAPHIC ENVIRONMENT, CODED	<i>gemäss MIG</i>
4487	TYPE OF PAYMENT	<i>gemäss MIG</i>
C521	BUSINESS FUNCTION	<i>wird nur verwendet, falls ein PAYORD mit einem C521 zugrunde liegt, in diesem Fall wird C521 unverändert übernommen</i>
4027	Business function qualifier	
4025	Business function coded	
1131	Code list qualifier (Not Used)	
3055	Code list responsible agency coded (Not Used)	
4383	BANK OPERATION, CODED	<i>gemäss MIG</i>
4463	INTRA-COMPANY PAYMENT, CODED	<i>falls ein PAYORD zugrunde liegt, wird der Wert übernommen</i>

#### 5.4 NAD, NAME AND ADDRESS (Mandatory, 1, in SEGMENT GROUP 1 (Conditional, 6))

Number	Description	Empfehlungen		
		Variante 1	Variante 2	Variante 3
3035	PARTY QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS	nicht verwendet	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
3039	Party id identification			
1131	Code list qualifier			
3055	Code list responsible agency, coded			
C058	NAME AND ADDRESS	nicht verwendet	nicht verwendet	nicht verwendet
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
3124	Name and address line			
C080	PARTY NAME	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3036	Party Name			
3036	Party Name			
3036	Party Name			
C059	STREET	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	max. 2 Zeilen <i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3042	Street and number/P.O. Box			
3164	CITY NAME	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3229	COUNTRY SUB-ENTITY IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3251	POSTCODE IDENTIFICATION	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet
3207	COUNTRY, CODED	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>	nicht verwendet

#### Bemerkung:

- Falls der Gutschrift ein PAYORD zugrunde liegt und in diesem NAD-Segmente vorhanden sind, werden diese unverändert aus dem PAYORD übernommen. (ausser in den Fällen, wo spezielle Anweisungen der Kunden vorliegen)
- Falls ein anderer Auftrag zugrunde liegt, werden NAD-Segmente erstellt, wenn die relevanten Informationen nicht in den FII-Segmenten untergebracht werden können. Im Fall der Varianten 1 und 2 werden die DE 3164, 3251 und 3207 immer verwendet.

**5.5 CTA, CONTACT INFORMATION  
(Conditional 1; in SEGMENT GROUP 1(Conditional 6))**

Falls ein PAYORD zugrunde liegt und dieser CTA-Segmente in Group 1 enthält, werden diese unverändert übernommen.

**5.6 COM, COMMUNICATION CONTACTS  
(Conditional 1; in SEGMENT GROUP 1(Conditional 6))**

Falls ein PAYORD zugrunde liegt und dieser COM-Segmente in Group 1 enthält, werden diese unverändert übernommen.

**5.7 FII, FINANCIAL INSTITUTION INFORMATION  
 (Mandatory 1; in SEGMENT GROUP 2 (Mandatory, 4))**

Number	Description	Empfehlungen	
		Variante 1	Variante 2
3035	PARTY QUALIFIER	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C078	ACCOUNT IDENTIFICATION		
3194	Account holder number	<i>Im Fall "BF": Kontonummer</i>	<i>Im Fall "BF": Kontonummer</i>
		<i>Im Fall "OR": nicht verwendet</i>	<i>Im Fall "OR": nicht verwendet</i>
3192	Account holder name	Name	Name
3192	Account holder name	PLZ Ort	PLZ Ort
C088	INSTITUTION IDENTIFICATION		
3433	Institution name identification	ISO Bank Identifier Code	BC-Nr SIC <i>6-stellig incl. Prüfziffer</i>
1131	Code list qualifier	"25"	"157"
3055	Code list responsible agency, coded	"5"	"121"
3434	Institution branch number	nicht verwendet	nicht verwendet
1131	Code list qualifier	nicht verwendet	nicht verwendet
3055	Code list responsible agency, coded	nicht verwendet	nicht verwendet
3432	Institution name	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
3436	Institution branch place	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
C504	CURRENCY DETAILS	<i>gemäss MIG</i>	<i>gemäss MIG</i>
6347	Currency details qualifier		
6345	Currency, coded		
6343	<i>Currency qualifier (Not For Use)</i>		
6348	<i>Currency rate base (Not For Use)</i>		

**Bemerkungen:**

- DE 3192 werden nur verwendet, wenn kein entsprechendes NAD-Segment vorkommt.
- Falls ein PAYORD zugrunde liegt, werden die Bank des Auftraggebers und des Begünstigten gleich identifiziert, wie im PAYORD.
- Falls kein PAYORD zugrunde liegt, erfolgt die Identifikation nach Variante 1.
- Falls die Zahlung über Intermediary Banken ausgeführt wurde, wird der Leitweg mittels FII-Segmenten (FII "Ix") angegeben.
- Im Fall "OR" wird die Kontonummer (DE 3194) nicht weitergegeben. Im Fall "BF" wird die Kontonummer immer eingesetzt.

### 5.8 CTA, CONTACT INFORMATION (Conditional 1; in SEGMENT GROUP 2 (Mandatory 4))

Wird nicht verwendet. Auch im Fall, wo ein PAYORD zugrunde liegt, werden allenfalls vorhandene CTA-Segmente in Group 2 nicht in den CREADV übernommen.

### 5.9 COM, COMMUNICATION CONTACTS (Conditional 1; in SEGMENT GROUP 2 (Mandatory 4))

Wird nicht verwendet. Auch im Fall, wo ein PAYORD zugrunde liegt, werden allenfalls vorhandene COM-Segmente in Group 2 nicht in den CREADV übernommen.

### 5.10 DTM, DATE/TIME/PERIOD (Mandatory, 3)

Number	Description	Empfehlungen
C507	DATE/TIME/PERIOD	
2005	Date/time/period qualifier	"202" bzw. "209"
2380	Date/time/period	Datum
2379	Date/time/period format qualifier	"102" oder "101"

#### **Bemerkung:**

- Das DTM-Segment wird in der Regel zweimal verwendet. Einmal zur Angabe des Buchungsdatums (DE 2005 "202") und einmal zur Angabe der Valuta HABEN (DE 2005 "209").

### 5.11 SEGMENT GROUP 4 (Conditional, 5)

**Bemerkung:**

- Segment Group 4 kommt nur vor, wenn Spesen belastet werden.

#### 5.11.1 FCA, FINANCIAL CHARGES ALLOCATION (Mandatory, 1, in SEGMENT GROUP 4 (Conditional, 5))

Number	Description	Empfehlungen
4471	SETTLEMENT, CODED	„13“ (All charges borne by payee) „14“ (Each pay own cost) „15“ (All charges borne by payor)
C878 3433 1131 3055 3194 6345	CHARGE/ALLOWANCE ACCOUNT Institution branch number Code list qualifier Code list responsible agency Account holder number Currency, coded	<i>gemäss MIG</i>
C516 5025 5004 6345	MONETARY AMOUNT Monetary amount type qualifier Monetary amount Currency, coded	<i>gemäss MIG</i>

#### 5.11.2 MOA, MONETARY AMOUNT (Conditional, 1, in SEGMENT GROUP 4 (Conditional, 5))

Number	Description	Empfehlungen
5007	MONETARY FUNCTION QUALIFIER	„7“
C516 5025 5004 6345	MONETARY AMOUNT Monetary amount type qualifier Monetary amount Currency, coded	<i>Mandatory                      gemäss MIG                      Total aller direkt                      abzogener Spesen                      ISO-Währungscode</i>

**Bemerkung:**

- Dieses MOA in der Segment Group 4 kommt nur vor, wenn Spesen **direkt** abgezogen werden.

**5.11.3 CHD, CHARGE DETAILS  
 (Mandatory, 1, in SEGMENT GROUP 5 (Mandatory, 20))**

Number	Description	Empfehlungen
C516 5025	MONETARY AMOUNT Monetary amount type qualifier	„304“ (Other charges) „23“ (Charge amount)
5004	Monetary amount	„8“ (Allowance or charge amount wenn 5025 = „304“: <i>Post-Bareinzahlungs-spesen</i> wenn 5025 = „23“: zum <i>Beispiel</i> <i>EPS-Servicespesen</i> wenn 5025 = „8“: <i>Zusätzliche Bank-/Postspesen</i>
6345	Currency, coded	ISO-Code der Währung
6343	Currency qualifier	nicht verwendet
4405	Status, coded	„9“ (Information) „7“ (Fixed) ( <i>für direkt abgezogenen Spesen, aufsummiert in Gr.4 MOA</i> )
C876 5189 5463	CHARGE/ALLOWANCE TYPE Charge/allowance description Allowance or charge qualifier	
C501 5245 5482	PERCENTAGE DETAILS Percentage qualifier Percentage	
C507 2005 2380 2379	DATE/TIME/PERIOD Date/time/period qualifier Date/time/period Date/time/period format qualifier	
C516 5025 5004 6345	MONETARY AMOUNT Monetary amount type qualifier Monetary amount Currency, coded	

Gr. 5 / CUX: gemäss MIG

Gr. 6: nicht verwendet

## 5.12 FTX, FREE TEXT (Conditional, 1)

### **Bemerkung:**

- Falls dem CREADV ein PAYORD mit einem FTX-Segment zugrunde liegt, wird dieses unverändert übernommen.
- Falls dem CREADV kein PAYORD zugrunde liegt, wird der Zahlungsgrund immer im FTX-Segment übermittelt.

**5.13 DOC, DOCUMENT/MESSAGE DETAILS  
 (Conditional 10)**

Number	Description	Empfehlungen
C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME	<i>gemäss MIG</i>
1001	Document/message name, coded	
1131	<i>Code list qualifier (Not Used)</i>	
3055	<i>Code list responsible agency, coded (Not Used)</i>	
1000	Document/message name	<i>gemäss MIG</i>
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	<i>gemäss MIG</i>
C507	DATE/TIME/PERIOD	<i>gemäss MIG</i>
2005	Date/time/period qualifier	
2380	Date/time/period	
2379	Date/time/period format qualifier	
3153	COMMUNICATION CHANNEL IDENTIFIER, CODED	<i>gemäss MIG</i>
1220	<i>NUMBER OF COPIES OF DOCUMENT REQUIRED (Not Used)</i>	
1373	DOCUMENT/MESSAGE STATUS, CODED	<i>gemäss MIG</i>
1366	<i>DOCUMENT/MESSAGE SOURCE (Not Used)</i>	
3453	LANGUAGE, CODED	<i>gemäss MIG</i>

**Bemerkung:**

- Falls die Gutschrift aufgrund eines PAYORD erfolgt ist und dieser DOC-Segmente enthält, werden diese unverändert in den CREADV übernommen.

**5.14 SEGMENT GROUP 8  
(Conditional, 2)**

**Bemerkung:**

- nicht verwendet

**5.15 AUT, AUTHENTICATION RESULT  
(Conditional, 1)**

**Bemerkung:**

- Falls verwendet, analog PAYORD.

## 6 Empfehlungen zum CREEXT (Extended Credit Advice)

Da der CREEXT von der Bank zum Kunden gesendet wird, haben die Empfehlungen zum CREEXT einen anderen Charakter als diejenigen zu PAYORD und PAYEXT.

Es handelt sich um Spezifikationen betreffend die Inhalte des CREEXT, die von den Banken gemeinsam erarbeitet wurden. Den Kunden wird empfohlen, ihre Applikationen auf diese Spezifikationen auszurichten. Auf diese Weise besteht Gewähr, dass die CREEXT aller Banken gleich verarbeitet werden können.

Die Abbildung von BESR-Rückmeldungen bzw. ESR-Gutschriftsrecords in CREEXT-Meldungen ist im Dokument „BESR- Rückmeldungen / ESR- Gutschriftsrecords auf der Basis von CREADV / CREEXT“ beschrieben.

### 6.1 Übersicht

Die Segmente bzw. Segmentgruppen im schraffierten Bereich des folgenden Branching Diagram (Abbildung 6) entsprechen genau dem CREADV. Anstelle des DOC-Segmentes (C 10) im CREADV treten im CREEXT die Segmente und Segmentgruppen im nicht schraffierten Bereich. Da keine segment-spezifischen Empfehlungen zum CREEXT gemacht wurden, sind im folgenden Branching Diagram keine Segmente hervorgehoben.

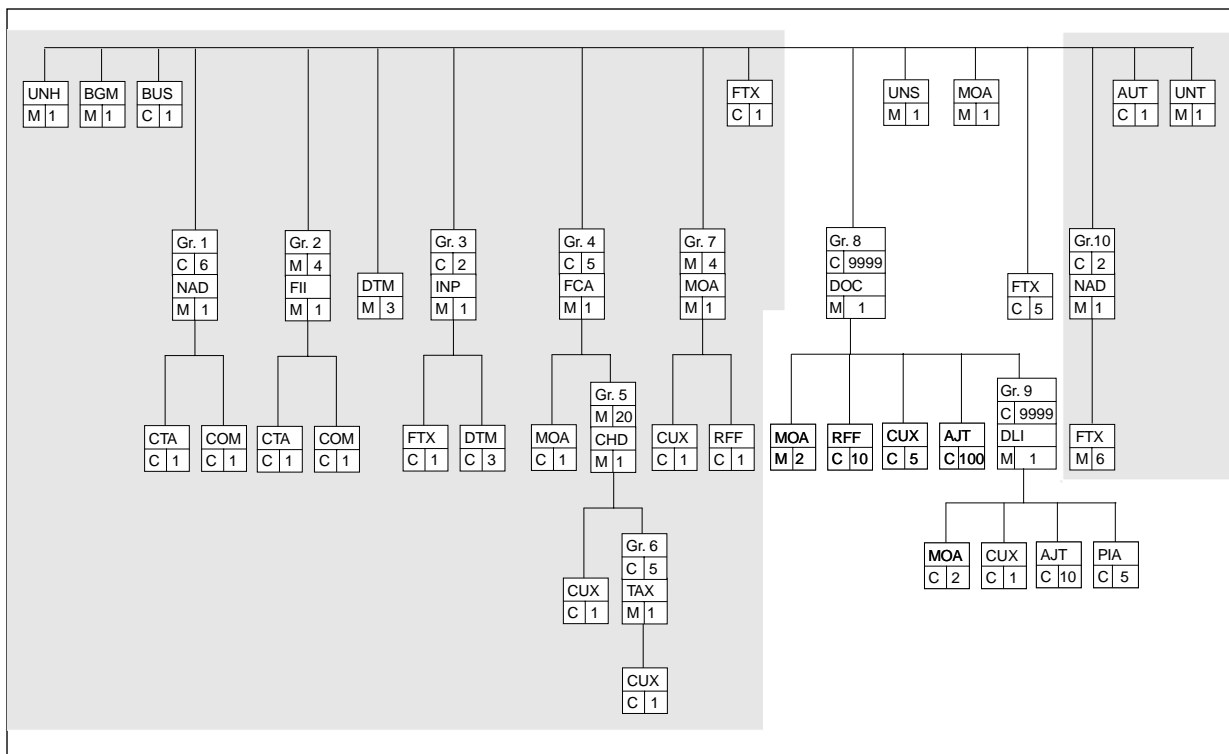


Abbildung 6: CREEXT (Branching Diagram)

## 6.2 Generelle Empfehlungen

1. Alle Empfehlungen, welche zum CREADV erlassen wurden, gelten uneingeschränkt auch für den CREEXT.
2. Bei den Inhalten der Group 8, Group 9 und der Segmente UNS, MOA, FTX handelt es sich um Kunde-Kunde Informationen. Diese werden durch die Bank nicht interpretiert. Sie werden unverändert aus dem zugrunde liegenden Auftrag übernommen.

## 7 Glossar

### BC-Nr. SIC

Banken-Clearing Nummer. Es handelt sich dabei um die 6-stellige Nummer incl. Prüfziffer, wie sie im SIC verwendet wird. Kann aus BC-Nr. ZV durch Ergänzung mit führenden Nullen auf 5 Stellen und beifügen der Prüfziffer erstellt werden.

### BESR

Banken Einzahlungsschein mit Referenz Nummer (blau). Konzipiert für Zahlungen zugunsten von Bankkunden auf das Postkonto der Bank. (vgl. dazu Anhang 2)

### BESR+

BESR ohne vorgedruckten Betrag.

### BIC

ISO Bank Identifier Code, wird insbesondere durch SWIFT verwendet.

### EAN-Location Code

Identifikationscode für Betriebe und Betriebsstellen nach dem Standard der European Article Numbering Association

### ES86

Einzahlungsschein Banken/PTT (grün, ohne Referenznummer). Konzipiert für Zahlungen zugunsten von Bankkunden über das Bankenclearing. (vgl. dazu Anhang 2)

### ESR-ALT

Einzahlungsschein mit Referenznummer (blau). Konzipiert für Zahlungen zugunsten von Postkunden auf Postkonto. 15-stellige Referenznummer und 5-stellige PTT-Teilnehmernummer. (vgl. dazu Anhang 2)

### ESR-NEU

Einzahlungsschein mit Referenznummer (blau). Konzipiert für Zahlungen zugunsten von Postkunden auf Postkonto. Maximal 27-stellige Referenznummer und 9-stellige PTT-Teilnehmernummer. (vgl. dazu Anhang 2)

### IBO

Bezeichnung für das von der Dokumentationsstelle der Telekurs AG verwaltete Interbank-Material

### Kontaktadressen, Kontonummerndarstellung

IBO-Dokumentation (IBO 900 248). Enthält die Richtlinien der einzelnen Banken zur Kontonummerndarstellung

### PTT-ES

Einzahlungsschein Banken/PTT (grün, ohne Referenznummer). Konzipiert für Zahlungen zugunsten von Postkunden auf das Postkonto. (vgl. dazu Anhang 2)

## **Anhang 1**

### **Beispiele**

## Beispiel 1: PAYORD, DEBADV, CREADV

### Geschäftsfall

Fritz Zahler  
 Bahnhofstrasse 77  
 9999 Irgendwo

Konto 0123-456789.12A  
 bei der Bank AG, (BIC: BANKCHZZXXX)

beauftragt seine Bank am 20.11.92, am 24.11.92 sFr. 1326,35.- zu bezahlen an:

Muster AG  
 Engros-Handel  
 Bahnhofstr. 5  
 9999 Irgendwo

Konto 6789-987654.32B  
 bei der Seldwyla-Bank AG, (BIC: SELDCHZZXXX)

Es wird die Rechnung Nr. 1146-92 bezahlt.

### Bemerkung:

- In diesem Beispiel wird die Variante 1 gemäss Abschnitt 2.3.1 ("Verwendung von FII und NAD") gewählt.

### PAYORD (mit Interchange)

Gr.	Segment	EDIFACT - Darstellung	Bemerkung
	Service String Advice	UNA:+,? '	
	Interchange Header	UNB+UNOA:2+ABCD-ZAHLER:ZZ+ BANKCHZZXXX:55+921120:1030+I98'	Interchange I98
	Message Header	UNH+1+PAYORD:2:912:UN'	
	Beginning of Message	BGM+450+ZA1023+137:19921120:102+9'	Zahlungsauftrag ZA1023
1	Name and Address	NAD+OY+++FRITZ ZAHLER+BAHNHOF STRASSE 77+IRGENDWO++9999+CH'	
	Name and Address	NAD+BE+++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL +BAHNHOFSTR. 5+IRGENDWO++9999+CH'	
2	Financial Institution Information	FII+OR+0123-456789.12A+BANKCHZZXXX :25:5'	
	Financial Institution Information	FII+BF+6789-987654.32B+SELDCHZZXXX :25:5'	
	Date/Time/Period	DTM+203:19921124:102'	Ausführungsdatum
4	Monetary Amount	MOA+7+9:1326,35:CHF'	
	Document /Message Details	DOC+380+1146-92'	Rechnung 1146-92
	Authentication Result	AUT+043753FD+F24021621F80FA8F+218: 921120:101'	MAC-Wert wurde fiktiv eingesetzt
	Message Trailer	UNT+11+1'	
	Interchange Trailer	UNZ+1+I98'	

Die Bank AG führt den Auftrag gemäss PAYORD "ZA1023" aus. Gemäss Usanz (im Beispiel) belastet sie zusätzlich sFr. 2.- Spesen. Sie sendet den folgenden DEBADV an Fritz Zahler.

**DEBADV (mit Interchange)**

Gr.	Segment	EDIFACT - Darstellung	Bemerkung
	Service String Advice	UNA:+,? '	
	Interchange Header	UNB+UNOA:2+BANKCHZZXXX:55+ ABCD-ZAHLER:ZZ+921124:1115+1234'	Interchange 1234
	Message Header	UNH+1+DEBADV:2:912:UN'	
	Beginning of Message	BGM+456+1199+137:199211241103:203++ ABO:ZA1023+137:19921120:102'	Belastungsanzeige 1199, referenziert auf Zahlungsauf- trag ZA1023
1	Name and Address	NAD+OY+++FRITZ ZAHLER+BAHNHOF STRASSE 77+IRGENDWO++9999+CH'	
	Name and Address	NAD+BE+++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL +BAHNHOFSTR. 5+IRGENDWO++9999+CH'	
2	Financial Institution Information	FII+OR+0123-456789.12A+BANKCHZZXXX :25:5:::BANK AG:9999 IRGENDWO'	Name und Adresse der Banken wird durch die Bank des Auftraggebers eingefügt.
	Financial Institution Information	FII+BF+6789-987654.32B+SELDCHZZXXX :25:5:::SELDWYLA-BANK AG:9999 IRGENDWO'	
	Date/Time/Period	DTM+202:19921124:102'	Buchungsdatum
	Date/Time/Period	DTM+209:19921124:102'	Valutadatum
5	Financial Charges Allocation	FCA+14'	Spesen werden durch Auftraggeber und Begünstigten getragen.
6	Charge Details	CHD+8:2:CHF'	Spesen: sFr 2.-
8	Monetary Amount	MOA+7+98:1326,35:CHF'	Originalbetrag des Zahlungsauftrages
	Monetary Amount	MOA+7+60:1328,35:CHF'	belasteter Betrag, incl. Spesen
	Message Trailer	UNT+13+1'	
	Interchange Trailer	UNZ+1+1234'	

**Bemerkung:**

- Da nur ein Spesenbetrag vorkommt (Gr. 6 nur einmal), muss in Gr. 5 kein MOA-Segment vorkommen.

Die Seldwyla-Bank AG schreibt der Muster AG den Betrag gut. Sie belastet die Spesen nicht direkt (summarische Spesenbelastung ende Monat). Sie sendet den folgenden CREADV an die Muster AG.

**CREADV (mit Interchange)**

Gr.	Segment	EDIFACT - Darstellung	Bemerkung
	Service String Advice	UNA:+,? '	
	Interchange Header	UNB+UNOA:2+SELDCHZZXXX:55+7601234567890:14+921125:1236+INT321'	Interchange INT321
	Message Header	UNH+1+CREADV:2:912:UN'	
	Beginning of Message	BGM+454+57-995.92+137:199211251159:203'	Gutschriftsanzeige 57-995.92
1	Name and Address	NAD+OY+++FRITZ ZAHLER+BAHNHOF STRASSE 77+IRGENDWO++9999+CH'	
	Name and Address	NAD+BE+++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL +BAHNHOFSTR. 5+IRGENDWO++9999+CH'	
2	Financial Institution Information	FII+OR++BANKCHZZXXX:25:5:::BANK AG:9999 IRGENDWO'	Kontonummer des Auftraggebers wird nicht angegeben.
	Financial Institution Information	FII+BF+6789-987654.32B+SELDCHZZXXX:25:5:::SELDWYLA-BANK AG:9999 IRGENDWO'	
	Date/Time/Period	DTM+202:19921124:102'	Buchungsdatum
	Date/Time/Period	DTM+209:19921124:102'	Valutadatum
7	Monetary Amount	MOA+7+60:1326,35:CHF'	gutgeschriebener Betrag
	Document /Message Details	DOC+380+1146-92'	Rechnung 1146-92
	Message Trailer	UNT+11+1'	
	Interchange Trailer	UNZ+1+INT321'	

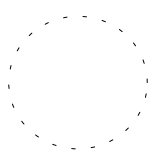
**Beispiel 2: BESR**

**Geschäftsfall**

Walter Siegenthaler  
 Malermeister  
 Windgartenstr. 10  
 9999 Irgendwo

Konto 0123-456789.12A  
 bei der Bank AG, (BIC: BANKCHZZXXX)

beauftragt seine Bank am 20.11.92, am 24.11.92 eine Zahlung gemäss dem nachfolgend abgebildeten Banken Einzahlungsschein mit Referenznummer (BESR) auszuführen.

Empfangschein	Récépissé	Ricevuta
Einzahlung für / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 01-212702-9 Conto  Fr. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">-----2875</span> c. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span>	einbezahlt von / versé par / versato da  13 72077 88223 34512 34567 89129  <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Für die Poststelle: Pour l'office de poste: per l'ufficio postale:	
<b>Einzahlung Giro PTT</b> Einzahlung für / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 01-212702-9 Conto  Fr. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">-----2875</span> c. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">30</span>	<b>Versement Virement PTT</b> Bitte keine Mitteilungen anbringen Pas de communications s.v.p. Non aggiungete comunicazioni p.f.  einbezahlt von oder Giro aus Konto versé par ou virement du compte versato da o girata dal conto No .....  Referenz-Nr. / No de référence / No di riferimento <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13 72077 88223 34512 34567 89129</span>  <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>	<b>Versamento Girata PTT</b>   PTT 442 03 (5 9/10 x 4 1/6") OCR PTT 90
0100002875306>137207788223345123456789129+ 012127029>		

blau

weiss

Er bildet diesen Einzahlungsschein in einen PAYORD ab.

**Zuordnung der BESR-spezifischen Daten zu den entsprechenden Datenelementen im PAYORD**

Empfangschein	RØcØpissØ	Ricevuta			
Einzahlung fr / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 0 1 - 2 1 2 7 0 2 - 9 Conto  Fr. <table border="1"><tr><td>----- 2 8 7 5</td><td>3 0</td></tr></table>	----- 2 8 7 5	3 0	einbezahlt von / versØ par / versato da  13 72077 88223 34512 34567 89129  <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  F r die Poststelle: Pour l'office de poste: per l'ufficio postale:		
----- 2 8 7 5	3 0				
Einzahlung Giro PTT	Versement Virement PTT	Versamento Girata PTT			
Einzahlung fr / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 0 1 - 2 1 2 7 0 2 - 9 Conto  Fr. <table border="1"><tr><td>----- 2 8 7 5</td><td>3 0</td></tr></table>	----- 2 8 7 5	3 0	Bitte keine Mitteilungen anbringen Pas de communications s.v.p. Non aggiungete comunicazioni p.f.  einbezahlt von oder Giro aus Konto versØ par ou virement du compte versato da o girata dal conto No .....  Referenz-Nr. / No de rØfØrence / No di riferimento <table border="1"><tr><td>13 72077 88223 34512 34567 89129</td></tr></table> <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>	13 72077 88223 34512 34567 89129	PTT 442 03 (5 9/10 x 4 1/6") OCR PTT 90  blau
----- 2 8 7 5	3 0				
13 72077 88223 34512 34567 89129					
0100002875306>137207788223345123456789129+ 012127029> Betrag                      Referenz-Nr.                      Teilnehmer-Nr.					
weiss					

**spezifische Segmente und Datenelemente im PAYORD**

<b>FII</b>		<b>NAD</b>	
3035	BF	3035	BE
3194	nicht verwendet	3036	MUSTER AG
3192	nicht verwendet	3036	ENGROS-HANDEL
3192	nicht verwendet	3042	BAHNHOFSTR. 5
3433	012127029	3164	IRGENDWO
1131	25	3251	9999
3055	100		
<b>DOC</b>			
1000	BESR		
1004	137207788223345123456789129		

**PAYORD aus BESR (mit Interchange)**

Gr.	Segment	EDIFACT - Darstellung	Bemerkung
	Service String Advice	UNA:+,? '	
	Interchange Header	UNB+UNOA:2+ABCD-SIEGENTH:ZZ+ BANKCHZZXXX:55+921120:1120+EDI341'	Interchange EDI341
	Message Header	UNH+1+PAYORD:2:912:UN'	
	Beginning of Message	BGM+450+PO-2732.92+137:19921120:102+9'	Zahlungsauftrag PO-2732.92
1	Name and Address	NAD+BE+++MUSTER AG: ENGROS-HANDEL+BAHNHOFSTR. 5+ IRGENDWO++9999+CH'	Genaue Adresse erforderlich, da Kontonummer nicht bekannt.
2	Financial Institution Information	FII+OR+0123-456789.12A:WALTER SIEGENTHALER:9999 IRGENDWO+ BANKCHZZXXX:25:5'	Malermeister, Windgartenstr. 10 könnte in zusätz- lichem NAD unter- gebracht werden.
	Financial Institution Information	FII+BF++012127029:25:100'	Kontonummer der Muster AG nicht bekannt, dafür ge- naue Adresse in NAD. Seldwyla- Bank ist über Teil- nehmer-Nr. identi- fiziert.
	Date/Time/Period	DTM+203:19921124:102'	
4	Monetary Amount	MOA+7+9:2875,30:CHF'	
	Document /Message Details	DOC+:::BESR+ 137207788223345123456789129'	Referenz-Nr.
	Authentication Result	AUT+043753FD+F24021621F80FA8F+218: 921120:101'	MAC-Wert wurde fiktiv eingesetzt
	Message Trailer	UNT+10+1'	
	Interchange Trailer	UNZ+1+EDI341'	

### **Beispiel 3: PAYEXT**

#### **Geschäftsfall**

Fritz Zahler  
Bahnhofstrasse 77  
9999 Irgendwo

Konto 0123-456789.12A  
bei der Bank AG, (BIC: BANKCHZZXXX)

beauftragt seine Bank am 20.11.92, am 24.11.92 sFr. 5500.- zu bezahlen an:

Muster AG  
Engros-Handel  
Bahnhofstr. 5  
9999 Irgendwo

Konto 6789-987654.32B  
bei der Seldwyla-Bank AG, (BIC: SELDCHZZXXX)

Es werden die folgenden Rechnungen bezahlt:

Rechnung Nr. 32712, sFr. 1000.- vom 24.10.92  
Rechnung Nr. 32720, sFr. 2000.- vom 25.10.92  
Rechnung Nr. 32735, sFr. 3000.- vom 27.10.92

Da die Ware der dritten Lieferung teilweise beschädigt war, zieht Fritz Zahler sFr. 500.- ab.

#### **Bemerkung:**

- In diesem Beispiel wird die Variante 1 gemäss Abschnitt 2.3.1 ("Verwendung von FII und NAD") gewählt.

**PAYEXT (mit Interchange)**

Gr.	Segment	EDIFACT - Darstellung	Bemerkung
	Service String Advice	UNA:+,? '	
	Interchange Header	UNB+UNOA:2+ABCD-ZAHLER:ZZ+ BANKCHZZXXX:55+921120:1535+I100'	Interchange I100
	Message Header	UNH+1+PAYEXT:2:912:UN'	
	Beginning of Message	BGM+451+ZA1025+137:19921120:102+9'	Zahlungsauftrag ZA1025
1	Name and Address	NAD+OY+++FRITZ ZAHLER+BAHNHOF STRASSE 77+IRGENDWO++9999+CH'	
	Name and Address	NAD+BE+++MUSTER AG:ENGROS-HANDEL+BAHNHOFSTR. 5+IRGENWO++9999+CH'	
2	Financial Institution Information	FII+OR+0123-456789.12A+BANKCHZZXXX :25:5'	
	Financial Institution Information	FII+BF+6789-987654.32B+SELDCHZZXXX :25:5'	
	Date/Time/Period	DTM+203:19921124:102'	
4	Monetary Amount	MOA+7+9:5500:CHF'	
5	Document /Message Details	DOC+380+32712+171:19921024:102'	Rechnung 32712
	Monetary Amount	MOA+7+9:1000:CHF+12:1000:CHF'	
	Document /Message Details	DOC+380+32720+171:19921025:102'	Rechnung 32720
	Monetary Amount	MOA+7+9:2000:CHF+12:2000:CHF'	
	Document /Message Details	DOC+380+32735+171:19921027:102'	Rechnung 32735
	Monetary Amount	MOA+7+9:3000:CHF+165:500:CHF+12:2500: CHF'	
Monetary Amount Adjustment Details	AJT+3+165:500:CHF'	Abzug wegen 'Damaged Goods'	
	Section Control	UNS+S'	
	Monetary Amount	MOA+3+128:5500:CHF'	
	Authentication Result	AUT+043753FD+F24021621F80FA8F+218: 921120:101'	MAC-Wert wurde fiktiv eingesetzt
	Message Trailer	UNT+19+1'	
	Interchange Trailer	UNZ+1+I100'	

## **Anhang 2**

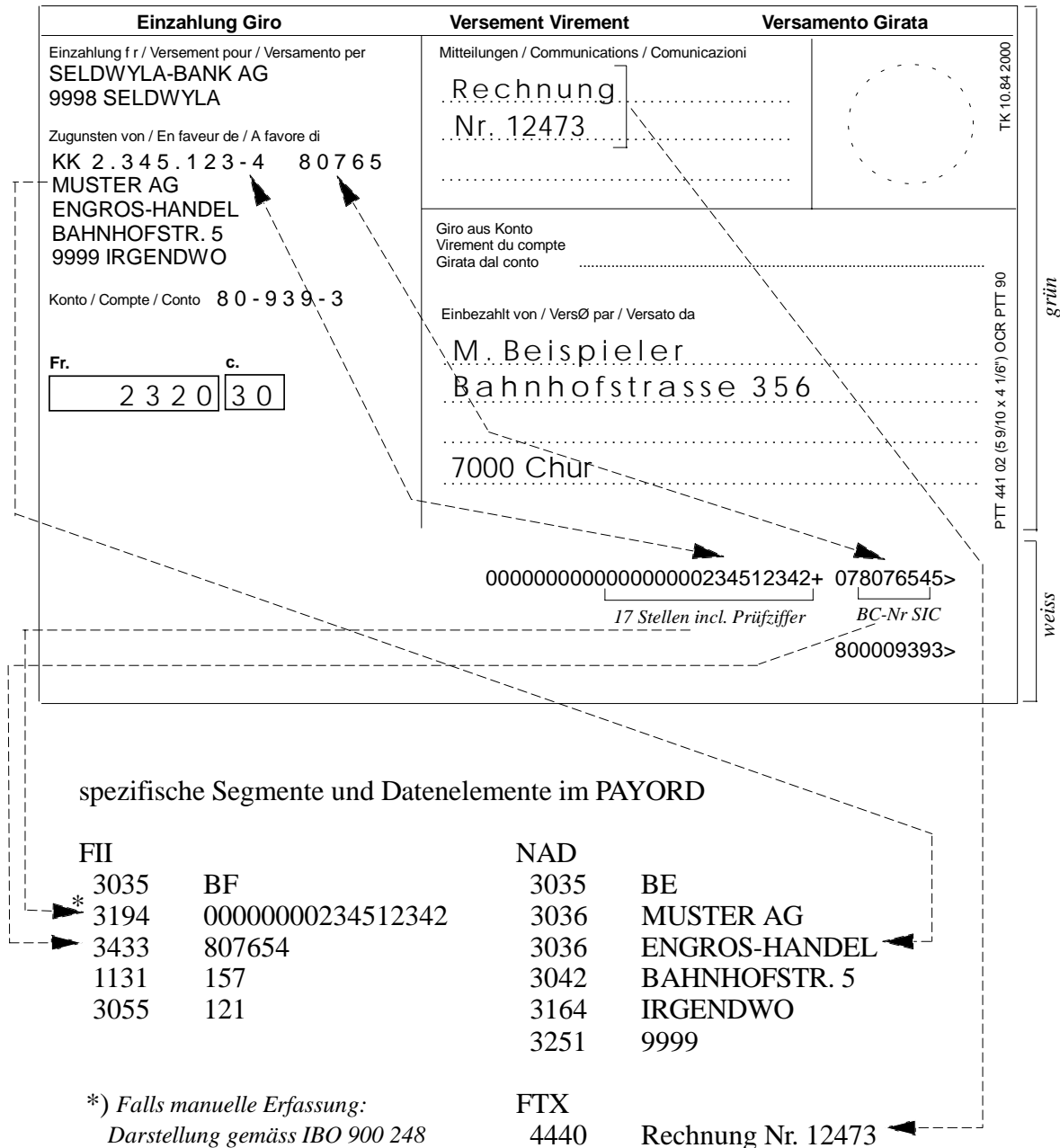
### **Abbildung Einzahlungsscheine im PAYORD**

#### **Generelle Bemerkung zur Abbildung von Einzahlungsscheinen im PAYORD:**

- In einem PAYORD kann jeweils nur ein Einzahlungsschein abgebildet werden. Es ist nicht möglich, mehrere Einzahlungsscheine in einem PAYORD mit mehreren DOC-Segmenten abzubilden.

### Abbildung ES86 im PAYORD

Die folgende Abbildung zeigt die Zuordnung der ES86-spezifischen Daten zu den entsprechenden Datenelementen im PAYORD.

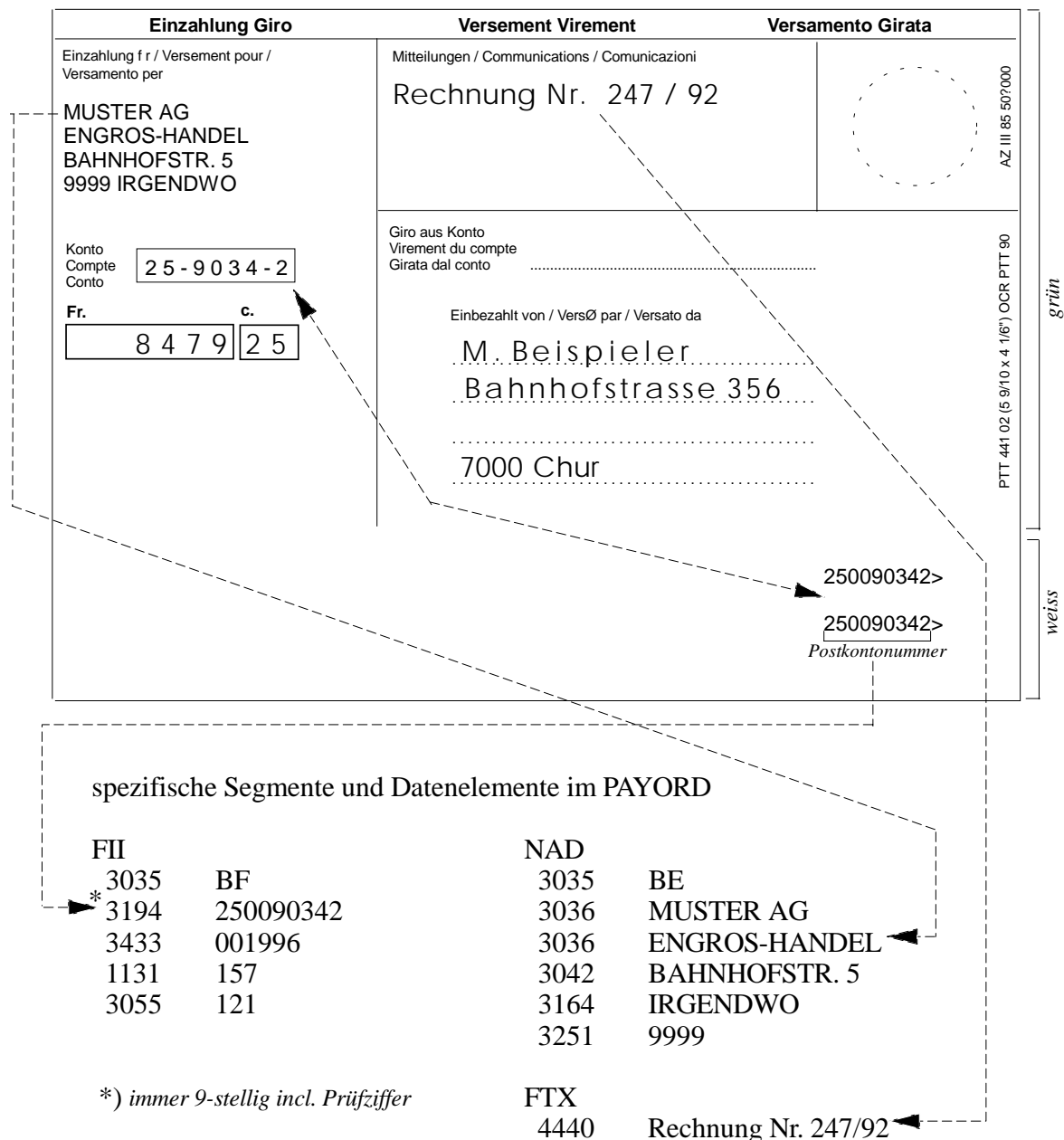


### Bemerkung:

- Falls die ersten 10 Stellen der 27-stelligen Referenznummer nicht nur Nullen enthalten, handelt es sich um eine Referenznummer des Zahlungsempfängers. In diesem Fall können diese 27 Stellen auch im PAYORD abgebildet werden (analog BESR im DOC-Segment). Da es gemäss MIG im PAYORD nicht zulässig ist, sowohl ein DOC als auch ein FTX Segment zu verwenden, kann in diesem Fall keine zusätzliche Mitteilung gemacht werden (im Bsp.: Rechnung Nr. 12473).

### Abbildung PTT ES im PAYORD

Die folgende Abbildung zeigt die Zuordnung der PTT ES-spezifischen Daten zu den entsprechenden Datenelementen im PAYORD.

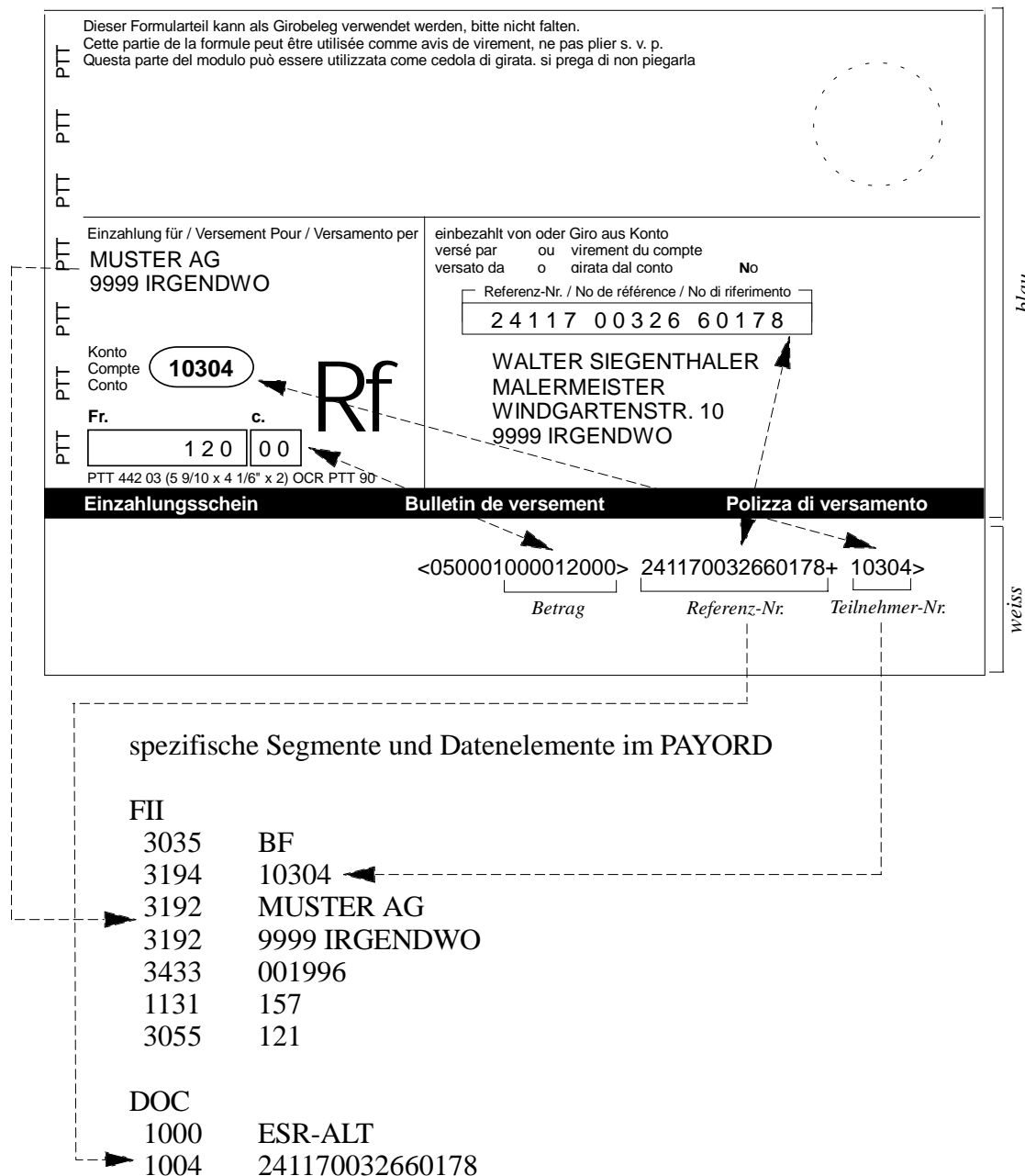


#### Bemerkung zum Aufbau der Postkontonummer (9-stellig):

- erste 2 Stellen: Checkamtcode
- nächste 6 Stellen (Pos. 3 - 8): Ordnungsnummer, rechtsbündig, mit führenden Nullen auf 6 Stellen ergänzt
- letzte Stelle: Prüfziffer, modulo 10 rekursiv

### Abbildung ESR-ALT im PAYORD

Die folgende Abbildung zeigt die Zuordnung der ESR-ALT-spezifischen Daten zu den entsprechenden Datenelementen im PAYORD.



#### Bemerkung:

- Der ESR-NEU (27-stellige Referenz-Nr.) wird analog im PAYORD abgebildet.

### Abbildung BESR im PAYORD

Die folgende Abbildung zeigt die Zuordnung der BESR-spezifischen Daten zu den entsprechenden Datenelementen im PAYORD.

Empfangschein	Récépissé	Ricevuta
Einzahlung für / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 01-212702-9 Conto  Fr. <input type="text" value="-----2875"/> c. <input type="text" value="30"/>	einbezahlt von / versé par / versato da  13 72077 88223 34512 34567 89129  <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Für die Poststelle: Pour l'office de poste: per l'ufficio postale:	
Einzahlung Giro PTT	Versement Virement PTT	Versamento Girata PTT
Einzahlung für / Versement Pour / Versamento per <b>SELDWYLA-BANK AG</b> 9998 SELDWYLA zugunsten von / en faveur de / a favore di <b>MUSTER AG</b> <b>ENGROS-HANDEL</b> <b>BAHNHOFSTR. 5</b> <b>9999 IRGENDWO</b>  Konto Compte 01-212702-9 Conto  Fr. <input type="text" value="-----2875"/> c. <input type="text" value="30"/>	Bitte keine Mitteilungen anbringen Pas de communications s.v.p. Non aggiungete comunicazioni p.f.  einbezahlt von oder Giro aus Konto versé par ou virement du compte versato da o girata dal conto No .....  Referenz-Nr. / No de référence / No di riferimento 13 72077 88223 34512 34567 89129  <b>WALTER SIEGENTHALER</b> <b>MALERMEISTER</b> <b>WINDGARTENSTR. 10</b> <b>9999 IRGENDWO</b>	

blau

weiss

PTT 442.03 (5.9/10 x 4 1/6") OCR PTT 90

0100002875306>137207788223345123456789129+ 012127029>  
 Betrag                      Referenz-Nr.                      Teilnehmer-Nr.

spezifische Segmente und Datenelemente im PAYORD

FII	NAD
3035 BF	3035 BE
3194 nicht verwendet	3036 MUSTER AG
3192 nicht verwendet	3036 ENGROS-HANDEL
3192 nicht verwendet	3042 BAHNHOFSTR. 5
▶ 3433 012127029	3164 IRGENDWO
1131 25	3251 9999
3055 100	
DOC	
1000 BESR	
▶ 1004 137207788223345123456789129	

## **Anhang 3**

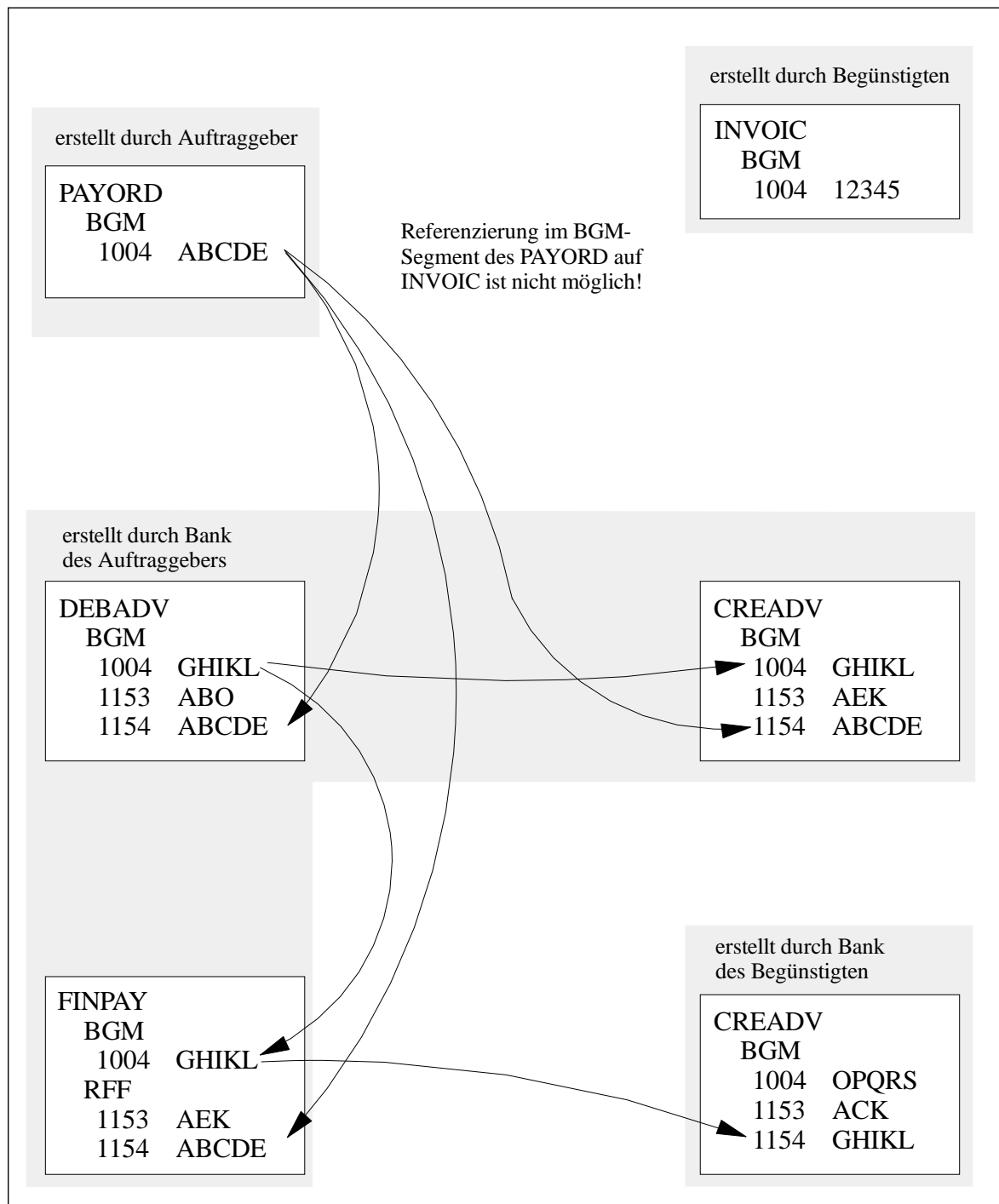
### **Meldungs-Referenzierung**

## Referenzierung in den BGM Segmenten

Anhand der folgenden Abbildung sind die Empfehlungen dargestellt, wie die Referenzierung in den BGM-Segmenten der verschiedenen Meldungen vorgenommen werden soll. Es handelt sich dabei um den normalen Fall, wo aufgrund einer INVOIC ein PAYORD erstellt wird, die Bank des Auftraggebers einen DEBADV und die Bank des Begünstigten einen CREADV erstellt.

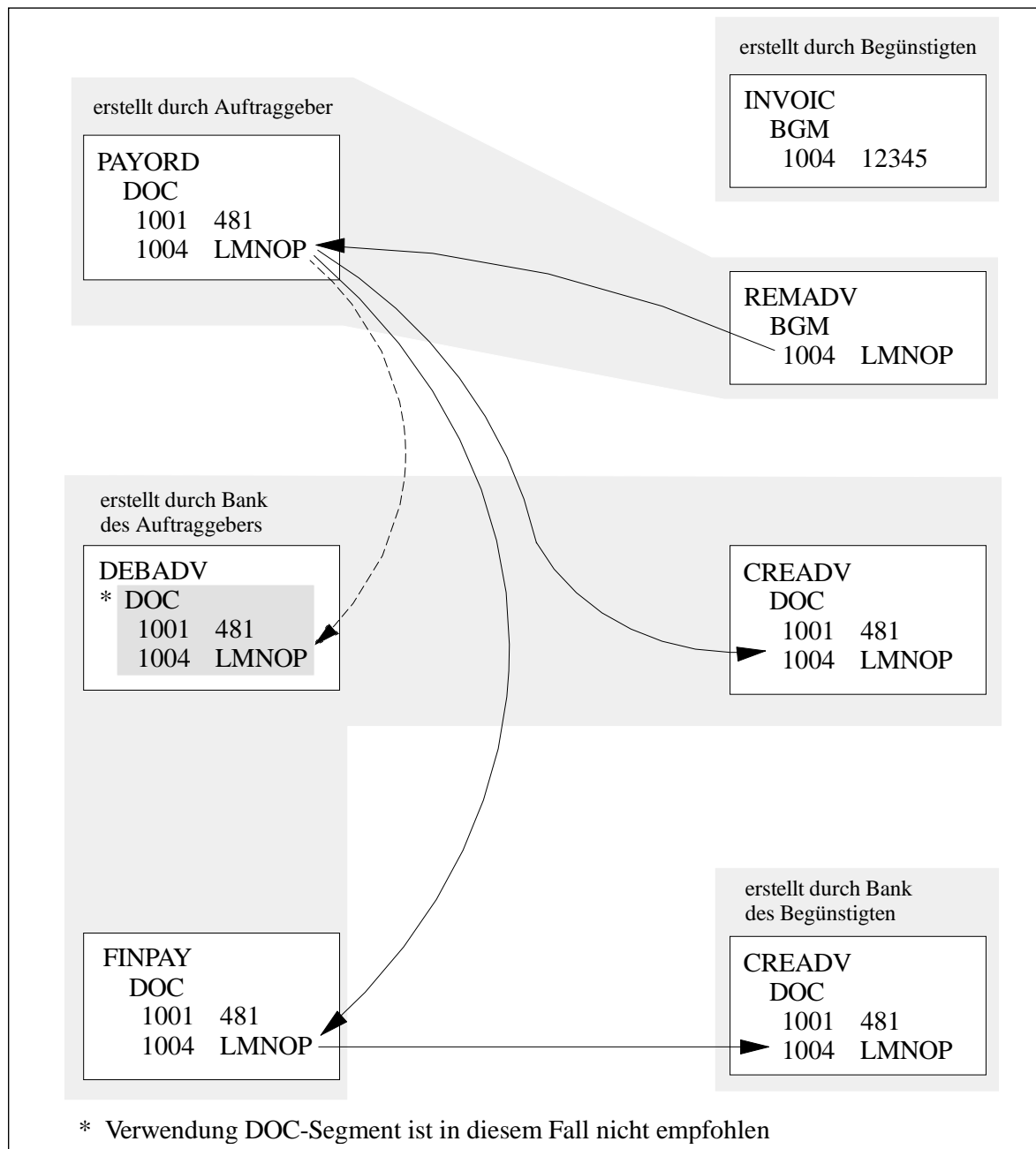
Die Werte der DE 1004 und 1154 sind als willkürlich gewählte Beispiele zu verstehen. Die Werte der DE 1153 sind die Qualifier-Werte nach MIG.

(Der FINPAY ist eine Interbank-Meldung und für den Kunden nicht relevant.)



### Referenzierung in den DOC Segmenten (auf REMADV)

Anhand der folgenden Abbildung sind die Empfehlungen dargestellt, wie die Referenzierung in den DOC-Segmenten der verschiedenen Meldungen vorgenommen werden soll, wenn der Auftraggeber zusätzlich zum PAYORD einen REMADV erstellt und diesen direkt an den Begünstigten sendet. Die Werte der DE 1004 sind als willkürlich gewählte Beispiele zu verstehen. Die Werte des DE 1001 sind die Qualifier-Werte nach MIG. (Der FINPAY ist eine Interbank-Meldung und für den Kunden nicht relevant.)



An Stelle des REMADV könnte in den DOC-Segmenten auf die INVOIC referenziert werden. Der Qualifier (DE 1001) wäre in diesem Fall "380".